

Notice de montage et d'utilisation

GEDA[®]
LIFT 200 STANDARD
LIFT 250 COMFORT
FIXLIFT 250

Skip

Monte-charges

Portance : max. 250 kg

Année de construction :

Numéro de fabrication :

N° réf.	Article	Poids ≈ kg
2030	GEDA® LIFT 200 STANDARD – Portance jusqu'à 200 kg , vitesse de levage 25 m/min (= un palier de vitesse), 1 kW/230 V/50 Hz Unité de base composée de : – Treuil électrique 230V/50 Hz avec 43m de câble (∅ 6 mm), câble d'interrupteur de fin de course, longueur 21 m, commande avec arrêt d'urgence et conducteur de 5m (24V) – Chariot standard avec protection contre la rupture de câble – Partie tête avec poulie de renvoi à fermeture rapide – Socle 2 m	88
2032	GEDA® LIFT 250 COMFORT – Portance jusqu'à 250 kg , vitesse de levage 30 m/min (= un palier de vitesse), 1 kW/230 V/50 Hz Unité de base comme n° de réf. 2030 – Commande et interrupteur de fin de course encastrés	88
2034	GEDA® FIXLIFT 250 – Portance jusqu'à 250 kg , 2 vitesses de levage 19/38 m/min (= deux paliers de vitesse), 2 kW/230 V/50 Hz Unité de base comme n° de réf. 2030 – Commande et interrupteur de fin de course encastrés	88
	Prolongateur de l'unité de base Partie échelle 150/200 kg	
3378	2m avec écrous à anneau assemblés	9,5
3379	1m avec écrous à anneau assemblés	5,8
3384	0,75m avec écrous à anneau assemblés	4,9
3385	0,5m avec écrous à anneau assemblés	4
	Partie échelle 200/250 kg	
2888	2m avec écrous à anneau assemblés	11,3
2889	1m avec écrous à anneau assemblés	6,8
2890	0,75m avec écrous à anneau assemblés	5,8
2891	0,5m avec écrous à anneau assemblés	4,8
2907	Paquet (de 10) écrous à anneau avec rondelles et boulons	1,1
5643	Support aluminium d'échelle jusqu'à 5,7 m, télescopique	11
	Moyen de préhension de la charge	
2893	Plateau universel avec protection latérale pliante	31
2862	Protection avant pour plateau universel	3,9
2817	Suspension de seau (à encastrement sur plateau universel)	6,5
2895	Plateforme Vario avec protection latérale pliante (réglage de l'inclinaison de plateforme)	38
2253	Grande plateforme de transport avec ridelles verticales et horizontales encastrées	55
2830	Plateau porte-plaques avec support, réglable aux dimensions de plaque 0,5 à 1,6 m	40
2860	Plateau de tuiles avec grille de protection relevable, 1 diable et 2 palettes	40
2818	Benne avec dispositif de basculement et support réglable (uniquement pour chariot standard)	64
	Accessoires	
2877	Pièce coudée 20° à 45° réglable en continu	14
2828	Pièce coudée 20° à 45° réglable en continu, rotative, avec branche courte et longue	16,5
2822	Châssis de roulement avec soulagement de roues	12
2823	Petit distributeur de courant de chantier	8
2824	Tambour de câble 33 m, câble 3 x 2,5 mm ² (section de conducteur absolument nécessaire)	8
2829	Tube prolongateur pour support d'échelle aluminium, jusqu'à 7,4 m	4
2884	Distributeur de tuiles	11
2826	Chevalet de toiture (réglage en hauteur en continu, de 37 à 60 cm)	9,4
2886	Châssis de roulement pour le transport manuel de l'unité de base	11
	Accessoires spéciaux	
2855	Chariot basculant avec sûreté contre la rupture de câble	45
2856	Benne (uniquement pour chariot basculant)	31
2804	Câble prolongateur 20m pour la commande (5 pôles)	5
2879	Câble prolongateur 20m pour la commande (7 pôles)	4,4

Sommaire :

Chapitre	Page
1 AVANT-PROPOS.....	9
2 CARACTERISTIQUES	10
3 UTILISATION NORMALE ET APPLICATIONS	11
4 PRESCRIPTIONS DE SECURITE.....	12
4.1 EXPLICATION DES ICONES ET DES AVERTISSEMENTS	12
4.1.1 <i> Icône sécurité du travail</i>	12
4.1.2 <i> Icône attention</i>	12
4.1.3 <i> Avertissement</i>	12
4.2 SECURITE GENERALE	12
4.3 SECURITE DE FONCTIONNEMENT	13
4.3.1 <i> Contrôles et essais</i>	14
4.3.2 <i> Consignes de sécurité pour le montage, l'utilisation et le transport</i>	14
4.3.3 <i> Consignes de sécurité pour l'entretien</i>	14
4.4 SUGGESTIONS POUR UNE PROCEDURE DE TRAVAIL	15
4.5 LES PERSONNELS RECEVRONT UNE INFORMATION SUR LES POINTS SUIVANTS :	15
5 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	16
6 DESCRIPTION	18
<i>GEDA-LIFT 200 STANDARD</i>	18
6.1 PIECES ET ORGANES DE COMMANDE	19
6.1.1 <i>GEDA-LIFT 200 STANDARD</i>	20
6.1.2 <i>GEDA LIFT 250 COMFORT et FIXLIFT 250</i>	20
6.1.3 <i>Commande manuelle du treuil de GEDA-LIFT 200 STANDARD et LIFT 250 COMFORT</i>	21
6.1.4 <i>Commande manuelle du treuil de GEDA FIXLIFT 250</i>	21
6.1.5 <i>Interrupteur de fin de course supérieur</i>	21
6.1.6 <i>Interrupteur de fin de course inférieur (interrupteur de câble mou)</i>	22
6.2 ACCESSOIRES	22
6.2.1 <i>Châssis de roulement pour le transport manuel de l'unité de base</i>	22
6.2.2 <i>Châssis de roulement</i>	23
6.2.3 <i>Chevalet de toiture</i>	23
6.2.4 <i>Distributeur de tuiles</i>	24
6.2.5 <i>Petit distributeur de courant de chantier</i>	24
7 CARACTERISTIQUES DU SITE D'IMPLANTATION.....	24
7.1 SOL.....	24
7.2 BRANCHEMENT ELECTRIQUE (EQUIPEMENT DE CHANTIER)	24
8 TRANSPORT	25
9 STRUCTURE.....	25
9.1 SECURITE GENERALE	25
9.2 MONTER LES SECTIONS D'ECHELLE ET INSTALLER	26
9.2.1 <i>Structure sans pièce soudée</i>	27
9.2.2 <i>Structure avec pièce de tête</i>	27
9.3 PLACER LES SUPPORTS D'ECHELLE	29
9.4 PLACER LE TREUIL.....	32
9.5 INSTALLER LE CABLE.....	33
9.6 INSTALLER LA PLATEFORME DE CHARGE	34
9.6.1 <i>Plateau universel</i>	34
9.6.2 <i>Suspension de seaux (du plateau universel)</i>	36
9.6.3 <i>Plateforme Vario</i>	36
9.6.4 <i>Grande plateforme de transport</i>	38
9.6.5 <i>Plateau porte-plaques</i>	40

Chapitre	Page
9.6.6 Plateau de tuiles.....	41
9.6.7 Benne avec dispositif de basculement.....	42
9.6.8 Utilisation avec chariot basculant.....	44
9.6.9 Benne sur chariot basculant.....	45
9.6.10 Plateau porte-plaques avec chariot basculant.....	46
9.6.11 Commande de transfert.....	46
10 FONCTIONNEMENT	47
10.1 CONSIGNES DE SECURITE	47
10.2 FONCTIONNEMENT INTERDIT	47
10.3 CONTROLES DE SECURITE	48
10.4 COMMANDE DU MONTE-CHARGES.....	48
10.4.1 Commande sur GEDA-LIFT 200 STANDARD et GEDA-LIFT 250 COMFORT	48
10.4.2 Commande sur GEDA-FIXLIFT 250.....	49
10.5 INTERRUPTION DU TRAVAIL – FIN DU TRAVAIL.....	49
10.6 MISE EN SECURITE ET SITUATION D'URGENCE	49
11 DEMONTAGE.....	50
12 ELIMINATION DES CAUSES DE DEFAUTS (DEPANNAGE).....	51
12.1 POSSIBILITES DE DEFAUT PENDANT LE FONCTIONNEMENT	52
12.1.1 Défaillance du courant ou défaut du moteur	52
12.1.2 La plateforme de charge monte trop haut.....	52
13 ENTRETIEN.....	53
13.1 AVANT CHAQUE INTERVENTION,.....	53
13.2 CONTROLES ET ENTRETIEN HEBDOMADAIRES	54
13.3 CONTROLE ET MAINTENANCE MENSUELLE.....	54
13.4 CONTROLE ET MAINTENANCE TOUS LES TROIS MOIS	54
13.5 APRES 3.000 HEURES DE FONCTIONNEMENT	54
14 ENTRETIEN.....	55
15 REFORME DU MONTE-CHARGES	56
16 GARANTIE.....	56
COPIE DE LA DECLARATION DE CONFORMITE EU	57
17 ANNEXE POUR L'ENREGISTREMENT DES CONTROLES REPETITIFS.....	58

Répertoire des figures :

Fig. 1 Plaques signalétiques.....	10
Fig. 2 Touche d'arrêt d'urgence.....	13
Fig. 3 Enceinte de la zone dangereuse.....	18
Fig. 4 GEDA-LIFT.....	19
Fig. 5 Treuil LIFT 200 STANDARD.....	20
Fig. 6 Treuil LIFT 250 COMFORT.....	20
Fig. 7 Treuil FIXLIFT 250.....	20
Fig. 8 Commande manuelle (1 palier de vitesse).....	21
Fig. 9 Commande manuelle (2 paliers de vitesse).....	21
Fig. 10 Interrupteur de fin de course supérieur.....	21
Fig. 11 Interrupteur de fin de course inférieur.....	22
Fig. 12 Châssis de roulement.....	22
Fig. 13 Monter le châssis de roulement.....	22
Fig. 14 Châssis de roulement.....	23
Fig. 15 Chevalet de toiture.....	23
Fig. 16 Distributeur de tuiles.....	24
Fig. 17 Petit distributeur de courant de chantier.....	24
Fig. 18 Introduire le chariot dans le socle.....	26
Fig. 19 Assemblage des sections d'échelle.....	26
Fig. 20 Monter la pièce de tête.....	27
Fig. 21 Installation de la pièce coudée.....	27
Fig. 22 Ajuster la pièce coudée.....	27
Fig. 23 Pièce coudée standard.....	28
Fig. 24 Tableau des charges pour pièces d'échelle 150/200 kg.....	29
Fig. 25 Tableau des charges pour pièces d'échelle 200/250 kg.....	29
Fig. 26 Graduation indiquant l'angle d'inclinaison.....	30
Fig. 27 Support d'échelle aluminium.....	30
Fig. 28 Accrocher le support d'échelle aluminium.....	30
Fig. 29 Levier se serrage.....	31
Fig. 30 Angle d'inclinaison des supports d'échelle.....	31
Fig. 31 Placer le treuil.....	32
Fig. 32 Connecteur mâle du treuil.....	32
Fig. 33 Installer l'interrupteur de fin de course supérieur.....	32
Fig. 34 Dérouler le câble.....	33
Fig. 35 Passer le câble sur la poulie.....	33
Fig. 36 Autocollant PVC pièce de tête.....	33
Fig. 37 Passage du câble sur la pièce coudée.....	33
Fig. 38 Accrocher le câble au chariot.....	34
Fig. 39 Verrou à ressort sur le chariot.....	34
Fig. 40 Assemblage du plateau universel.....	34
Fig. 41 Protection avant de plateau universel.....	35
Fig. 42 Monter le plateau universel.....	35
Fig. 43 Plateau universel.....	35
Fig. 44 Suspension de seaux.....	36
Fig. 45 Installer la ridelle de plateforme Vario.....	36
Fig. 46 Support télescopique plateforme Vario.....	37
Fig. 47 Plateforme Vario.....	37
Fig. 48 Replier la ridelle et le protecteur latéral.....	37
Fig. 49 Installer les ridelles de la plateforme de transport.....	38
Fig. 50 Installer la grande plateforme de transport.....	38
Fig. 51 Plateforme de transport.....	38
Fig. 52 Encastrer les supports télescopiques.....	39
Fig. 53 Déplacer les ridelles.....	39
Fig. 54 Plateau porte-plaques.....	40
Fig. 55 Support de piste d'échelle.....	40

Fig. 56 Plateau de tuiles.....	41
Fig. 57 Diable pour le plateau de tuiles.....	41
Fig. 58 Benne avec dispositif de basculement.....	42
Fig. 59 Installer la benne.....	42
Fig. 60 Dispositif de basculement.....	43
Fig. 61 Installation du câble sur le dispositif de basculement.....	43
Fig. 62 Vider la benne.....	44
Fig. 63 Chariot basculant.....	44
Fig. 64 Plaque de contact sur la partie tête.....	44
Fig. 65 Autocollant PVC installation du câble.....	45
Fig. 66 Autocollant PVC interrupteur de fin de course.....	45
Fig. 67 Benne sur chariot basculant.....	45
Fig. 68 Plateau porte-plaques avec chariot basculant.....	46
Fig. 69 Commande de transfert.....	46
Fig. 70 Interrupteur de transfert.....	46
Fig. 71 Commande manuelle un palier.....	48
Fig. 72 Commande manuelle deux paliers.....	49
Fig. 73 Relever le frein.....	52

1 Avant-propos

A qui est destinée la présente notice de montage et d'utilisation?

- au personnel de montage et aux utilisateurs de la machine
- au personnel chargé de l'entretien de la machine (nettoyage et maintenance)

De quoi est constituée la notice de montage et d'utilisation?

Vous trouverez dans la présente notice de montage et d'utilisation

- Les principes d'une utilisation normale
- Les risques résiduels
- Prescriptions de sécurité
- Structure du monte-charge
- Informations sur le fonctionnement
- Le dépannage
- Le service après-vente

La présente notice de montage et d'utilisation donne des informations importantes, conditions d'un travail sécuritaire et rentable avec la machine. Nous avons retenu comme hypothèse que la machine est équipée de toutes les options.

Ce que vous devez faire immédiatement, dans tous les cas :

Lisez attentivement la présente notice de montage et d'utilisation avant le montage et la mise en service ; respectez-en toutes les consignes, en particulier les consignes de sécurité.

Ce qui ne se trouve pas dans la présente notice de montage et d'utilisation :

La présente notice de montage et d'utilisation ne constitue pas un manuel pour la réparation !

Dans la présente notice de montage et d'utilisation, vous ne trouverez pas d'informations sur la réparation.

De quoi devez-vous tenir compte si vous revendez la machine?

A la vente de la machine, remettez à l'acheteur la présente notice de montage et d'utilisation avec les estampilles des contrôles annuels et la liste des pièces de rechange.

2 Caractéristiques

La présente notice d'utilisation est valable pour les modèles :

GEDA-LIFT 200 STANDARD, GEDA-LIFT 250 COMFORT, GEDA-FIXLIFT 250

GEDA®		28634	
Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim		CE	
GEDA® LIFT 200 STANDARD			
Max. Tragfähigkeit 200 kg			
Baujahr	Fabr.Nr.		
Drehzahl 1350 1/min	Zugkraft Winde max. 250 kg		
Hubgeschwindigkeit max. 22 m/min	IP 44	60 % ED	
Seillänge max. 63 m, Rundlitzenseil Ø 6 mm 6x19 Standard, verzinkt, Kreuzschlag rechtsgängig Mindest-/Rechnerische Bruchkraft 19/22 kN			
P = 1,0 kW	230V 50Hz 6,4A	C _B = 60µF	

GEDA-LIFT 200 STANDARD

GEDA®		28633	
Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim		CE	
GEDA® LIFT 250 COMFORT			
Max. Tragfähigkeit 250 kg			
Baujahr	Fabr.Nr.		
Drehzahl 2780 1/min	Zugkraft Winde max. 300 kg		
Hubgeschwindigkeit max. 30 m/min	IP 44	60 % ED	
Seillänge max. 83 m, Rundlitzenseil Ø 6 mm 6x19 Standard, verzinkt, Kreuzschlag rechtsgängig Mindest-/Rechnerische Bruchkraft 19/22 kN			
P = 1,3 kW	230V 50Hz 8,6A	C _A = 80µF	C _B = 40µF

GEDA-LIFT 250 COMFORT

GEDA®		28635	
Dechentreiter GmbH & Co. KG D-86663 Asbach - Bäumenheim		CE	
GEDA® FIXLIFT 250			
Max. Tragfähigkeit 250 kg			
Baujahr	Fabr.Nr.		
Drehzahl 1300/2700 1/min	Zugkraft Winde max. 300 kg		
Hubgeschwindigkeit max. 19/38 m/min	IP 44	60 % ED	
Seillänge max. 83 m, Rundlitzenseil Ø 6 mm 6x19 Standard, verzinkt, Kreuzschlag rechtsgängig Mindest-/Rechnerische Bruchkraft 19/22 kN			
P = 0,6/1,2 kW	230V 50Hz 7/8A	C _A = 80µF	C _B = 40µF

Plaque signalétique GEDA-FIXLIFT 250

Fig. 1 Plaques signalétiques

Adresse du fabricant :

GEDA®
ORIGINAL

Mertinger Strasse 60
D-86663 Asbach-Bäumenheim
Téléphone + 49(0)9 / 98 09-0
Télécopie + 49(0)9 / 98 09-50
E-Mail : info@geda.de
WWW : <http://www.geda.de>

Marque CE

La machine porte la marque CE.

Pays d'origine : Made in Germany

3 Utilisation normale et applications



La machine est un skip incliné installé provisoirement et destiné uniquement au transport des marchandises et des matériaux pour les travaux de construction. Toute autre utilisation, en particulier le transport des personnes, est interdite. Le fabricant et le fournisseur ne répondent pas des dommages qui peuvent en résulter. L'utilisateur est seul à en supporter le risque.

- Le monte-charges GEDA peut être utilisé pour le transport des biens et les matériaux pendant les travaux de construction.

L'utilisation normale s'entend

- du respect des conditions de montage, d'utilisation et d'entretien fixées par le fabricant (notice de montage et d'utilisation),
- de la prise en considération des conduites erronées de la part d'autres personnes,
- du respect des prescriptions nationales.

Conséquences d'une utilisation interdite de l'appareil :

- Risques pour l'intégrité physique, voire la vie, de l'utilisateur et des tiers.
- Dommages de la machine et d'autres biens.

Exigences concernant le personnel de montage

La machine sera montée, commandée et entretenue uniquement par un personnel technique compétent qui, par sa formation ou ses connaissances et son expérience pratique, donne la garantie d'une manipulation correcte et qui a été averti des risques. Ce personnel doit avoir été chargé par le chef d'entreprise de monter, de démonter et d'entretenir le monte-charges.

Personnel opérateur

La machine sera commandée uniquement par le personnel qui, par sa formation ou ses connaissances et son expérience pratique, donne la garantie d'une manipulation correcte. Ce personnel

- doit être chargé de la commande par le chef d'entreprise.
- doit avoir reçu les avertissements nécessaires, en particulier sur les risques.
- doit connaître la notice de montage et d'utilisation.
- doit respecter la réglementation nationale.

Les risques résiduels



Des risques résiduels subsistent malgré toutes les précautions qui ont été prises. Les risques résiduels sont des risques potentiels, non évidents, par exemple :

- Risque de blessures par manque de coordination des travaux.
- Risque de blessure par défaut de la commande.
- Risque pendant les travaux sur l'installation électrique.
- Risque par altération des moyens de préhension de la charge.
- Risque dû à la chute de charges qui n'ont pas été sécurisées correctement.
- Risque dû à la vitesse du vent (> 45km/h).

4 Prescriptions de sécurité

4.1 Explication des icônes et des avertissements

4.1.1 Icône sécurité du travail



Cette icône figure en regard de tous les avertissements de sécurité et attire l'attention sur les risques pour l'intégrité physique, voire la vie des personnels. Respectez ces avertissements et faites preuve de prudence !

4.1.2 Icône attention

ATTENTION figure en regard des informations sur la conduite à tenir et les interdictions destinées à prévenir les dommages, afin de prévenir toute altération de l'appareil.

4.1.3 Avertissement

AVERTISSEMENT figure en regard de tous les points informant sur l'utilisation rationnelle de la machine et sur les procédures de travail correctes.

4.2 Sécurité générale

La machine a été construite selon les règles de l'art et présente toute sécurité de fonctionnement. Compte tenu des procédures de travail en cause, la structure de la machine présente des points et des pièces qui ne sont pas protégées parce qu'une telle protection amputerait les fonctionnalités et les commandes. Par conséquent, il est nécessaire de bien connaître les modalités de sécurité personnelle afin de protéger les opérateurs et l'appareil. L'appareil peut induire des risques s'il est utilisé de manière erronée par un personnel non averti et sert pour des utilisations interdites.

- Lire et respecter scrupuleusement la notice de montage et d'utilisation de la machine et les consignes de sécurité avant le transport, le montage, la mise en service, le démontage et l'entretien !

Lire et comprendre d'abord la notice de montage et d'utilisation : Pendant le travail, il est trop tard pour le faire !

- La présente notice d'utilisation sera conservée à proximité de la machine, dans un endroit facilement accessible.
- La réglementation générale et les autres prescriptions obligatoires de prévention des accidents et de protection de l'environnement applicables dans le pays où la machine est exploitée (par exemple le port des protecteurs personnels tels que casque, chaussures de sécurité, etc.) s'imposent dans tous les cas.
- Respecter les indications des plaques d'avertissement et de mise en garde.
- Travailler uniquement avec des vêtements serrés au corps, des chaussures de sécurité et un casque. Il est interdit de porter des bijoux, par exemple des chaînes et des bagues. Risque de blessure par accrochage et entraînement.
- Consulter un médecin immédiatement en cas de blessure ou d'accident.



Conséquences de la violation des consignes de sécurité

La violation des consignes de sécurité peut provoquer des risques pour les personnes, pour l'environnement et la machine. La violation de ces consignes peut entraîner la perte de tous les droits à réparation du dommage.

Exigences concernant le personnel opérateur

Voir le chapitre **Fonctionnement**

4.3 Sécurité de fonctionnement

- La machine sera montée et démontée sous la conduite d'un ouvrier qualifié désigné par le chef d'entreprise, conformément à la présente notice d'utilisation.
- Installer l'appareil de manière à assurer la stabilité ; sécuriser avec des piquets ou des goupilles scellées dans le sol.
- Respecter la portance du monte-charge. Celle-ci dépend de la longueur utile du monte-charge, de l'inclinaison de l'échelle, de la présence ou non d'un support d'échelle. Voir le diagramme d'inclinaison et le tableau des charges sur le socle.
- La machine sera utilisée uniquement si elle est en parfait état technique, en respectant les règles de sécurité, en ayant conscience des risques et en connaissant la présente notice d'utilisation.
- Remédier immédiatement aux défauts pouvant amputer la sécurité.
- Mettre la machine immédiatement en sécurité si elle présente des modifications de structure ou de fonctionnement ayant un impact sur la sécurité et signaler le défaut au responsable de l'entreprise ou son mandataire.
- Il est interdit de modifier la machine, de rapporter des équipements ou de la transformer. Cette consigne s'applique aussi au montage et au réglage de dispositifs de sécurité, par exemple les interrupteurs de fin de course.
- Il est interdit de modifier, de déposer, de contourner ou de ponter les dispositifs de protection.
- Remplacer sans délai les plaques de consigne et d'avertissement et les autocollants de sécurité endommagés ou manquants.
- La machine sera mise en sécurité en appuyant sur le bouton-poussoir d'ARRET D'URGENCE (1) de la commande manuelle en présence d'une situation dangereuse pour le personnel opérateur et pour la machine.
- Descendre la plateforme de charge lorsque la vitesse du vent est > 45 km/h et mettre l'appareil en sécurité. (Vent de force 6 : les câbles tendus sifflent !)



Fig. 2 Touche d'arrêt d'urgence

- Il est interdit de mettre en marche l'appareil si la machine fait courir un risque pour les personnes, le moyen de préhension de la charge ou la charge.
- Le chef d'entreprise veillera à ce qu'au point de chargement inférieur, la zone dangereuse soit condamnée, à l'exception de l'accès au moyen de préhension de la charge et des crochets.

4.3.1 Contrôles et essais

La **GEDA LIFT** est une machine satisfaisant aux exigences de la directive CE relative aux machines 2006/42/CE. Une copie de la déclaration de conformité est reprise dans la présente notice d'utilisation.

Contrôles à effectuer après chaque montage → voir chapitre 13.1

Les contrôles suivants ont déjà été effectués en usine :

- Contrôle dynamique avec une charge utile de 1,1.
- Contrôles électriques conformément à la norme EN 60204
- Contrôles de fonctionnement.

Contrôles répétitifs :

- Exécuter les contrôles et les essais conformément aux prescriptions nationales avant la mise en service, les contrôles répétitifs et les contrôles ponctuels.

REMARQUE

GEDA recommande de procéder chaque année à un contrôle récurrent. Ces contrôles doivent être plus approfondis en cas de sollicitations élevées (par ex. utilisation par plusieurs équipes).

- Vous pouvez enregistrer par écrit en annexe les résultats des contrôles répétitifs.

4.3.2 Consignes de sécurité pour le montage, l'utilisation et le transport

- Avant de commencer à travailler sur le site opérationnel, se familiariser avec l'environnement du travail, par exemple les obstacles dans la zone de travail et de circulation, la portance du sol et les enceintes délimitant le chantier par rapport à la voie publique.
- Charger et transporter uniquement le matériel démonté, emballé et amarré correctement.
- Sécuriser dans tous les cas la machine contre les utilisations non autorisées (couper le courant) ! A la fin du travail et pendant les pauses, veiller à ne pas laisser traîner la commande, déconnecter et conserver sous clé la commande manuelle.
- Placer la charge sur la plateforme de manière qu'elle soit stable ; les matériaux ayant tendance à glisser ou ayant une hauteur supérieure à la plateforme et risquant de tomber seront sécurisés (ayez toujours présent à l'esprit que le vent peut se lever subitement).
- Il est interdit de se tenir ou de travailler sous la plateforme de charge !
- Ne jamais placer d'objets sous la plateforme.
- La charge sera placée en position médiane du moyen de préhension ; respecter la portance max.
- Il est interdit de transporter une charge saillante.
- Il est interdit d'utiliser le skip à la verticale.
- S'assurer que la machine ne présente pas de dommages ou défaut identifiables extérieurement, qu'elle n'émet pas de bruits insolites. Notifier immédiatement au responsable de l'entreprise ou à son mandataire les modifications et les défauts qui ont été constatés. Si nécessaire, mettre la machine immédiatement en sécurité et sécuriser.
- Ne jamais fouler aux pieds le moyen de préhension de la charge !

4.3.3 Consignes de sécurité pour l'entretien

- Avant de commencer les travaux d'entretien, retirer le connecteur secteur.
- Seuls les personnels qualifiés et autorisés peuvent exécuter les travaux de maintenance et de réparation. Pendant ces travaux, tenir compte des risques particuliers pendant les travaux sur l'installation électrique.
- Au terme des travaux d'entretien, réinstaller correctement tous les protecteurs ayant été démontés.
- Les conversions et modifications arbitraires de la machine amputent la sécurité et sont interdites.
- Les pièces de rechange doivent satisfaire aux spécifications techniques du fabricant.
Recommandation :
Utilisez uniquement les pièces d'origine de GEDA.

4.4 Suggestions pour une procédure de travail

Les procédures de travail sont des réglementations à usage interne, que le chef d'entreprise édicte pour garantir la sécurité. Il s'agit de prescriptions impératives que le chef d'entreprise fait valoir en vertu de son pouvoir d'injection. Les prescriptions de prévention des accidents font obligation aux travailleurs de les respecter.

La prescription de la Mutuelle professionnelle allemande « Prescriptions générales » fait obligation au chef d'entreprise d'adopter et de faire connaître la procédure de travail.

Aux termes de cette prescription, le chef d'entreprise doit adopter les dispositions appropriées de prévention des accidents et doit prévenir les assurés sociaux sur les dangers en liaison avec leur travail et les mesures appropriées pour les prévenir. Le chef d'entreprise satisfait à cette obligation en adoptant des procédures de travail.

La présente notice d'utilisation sera complétée par la réglementation nationale de prévention des accidents et de protection de l'environnement !

EN 60204-1 et directives CE

- 89/655/CEE concernant les prescriptions minimales de sécurité et de santé pour l'utilisation par les travailleurs au travail d'équipements de travail.

4.5 Les personnels recevront une information sur les points suivants :

- Les dangers induits par l'utilisation de la plateforme de charge employée sur le chantier, les mesures de protection et les règles de conduite nécessaires, y compris la conduite à tenir en cas d'accident et les premiers soins.
- La nature et l'ampleur des contrôles et des essais répétitifs sur la sécurité de l'installation (voir le chapitre 13).
- L'entretien.
- Le dépannage.
- La protection de l'environnement.
- La sécurité des travaux sur les appareillages électriques.
- L'entreprise utilisatrice veillera à la propreté et à l'ordre sur le site d'implantation de la machine, par ses procédures et ses contrôles.
- L'entreprise utilisatrice définira clairement les compétences pour le montage et le démontage, la commande et l'entretien ; tous les personnels respecteront ces dispositions afin qu'il n'y ait aucun malentendu touchant à la sécurité en ce qui concerne les compétences.
- L'opérateur s'engagera à n'utiliser la machine qu'en parfait état de marche. Il est tenu d'informer immédiatement son supérieur des modifications qui surviennent sur l'appareil et mettent en cause la sécurité.
- Respecter les indications des plaques d'avertissement et de mise en garde.
- L'opérateur veillera à ce qu'aucune personne non autorisée ne se tienne à proximité immédiate de la machine.

5 Caractéristiques techniques

GEDA® LIFT 200 STANDARD

- Puissance du moteur	1,0 kW
- Courant moteur	6,4 A
- Facteur de marche (ED)	60 %
- Protection	IP 44
- Poids du treuil (avec câble de 43m) :	56 kg
- Longueur max. de la piste de l'échelle jusqu'aux gouttières :	19 m
- Vitesse de levage :	25 m/min.
- Portance max :	200 kg
- Longueur de section d'échelle :	0,5 m / 0,75 m / 1 m / 2 m
- Dimension, par exemple pour échelle de 18,3 m (monte-charges emballé)	2,2 m x 0,8 m x 1,15 (1,45 m)
- Longueur de câble	43 m, max.63 m

GEDA® LIFT 250 COMFORT

- Puissance du moteur	1,3 kW
- Courant moteur	8,6 A
- Facteur de marche (ED)	60 %
- Protection	IP 44
- Poids du treuil (avec câble de 43 m) :	48 kg
- Longueur max. de la piste de l'échelle jusqu'aux gouttières :	19 m
- Vitesse de levage :	30 m/min.
- Portance max :	250 kg
- Longueur de section d'échelle :	0,5 m / 0,75 m / 1 m / 2 m
- Dimension, par exemple pour échelle de 18,3m (monte-charges emballé)	2,2 m x 0,8 m x 1,15 (1,45 m)
- Longueur de câble	43 m, 63 m, max. 83 m

GEDA® FIXLIFT 250

- Puissance du moteur	0,6/1,2 kW
- Courant moteur	7/8 A
- Facteur de marche (ED)	60 %
- Protection	IP 44
- Poids du treuil (avec câble de 43 m) :	48 kg
- Longueur max. de la piste de l'échelle jusqu'aux gouttières :	19 m
- Vitesse de levage :	19/38 m/min.
- Portance max :	250 kg
- Longueur de section d'échelle :	0,5 m / 0,75 m / 1 m / 2 m
- Dimension, par exemple pour échelle de 18,3m (monte-charges emballé)	2,2 m x 0,8 m x 1,15 (1,45 m)
- Longueur de câble	43 m, 63 m, max. 83 m

Equipements généraux :

- Groupe de transmission de treuil	« M2 » selon FEM 1001, fiche 2
- Valeurs de l'émission sonore (la constante de précision de mesure est de 4 dB (A)).	$L_{PA} < 78$ dB (A)
- Pression dynamique selon EN 12158-2 :	
pendant le montage	$q = 100$ N/m ² (= 45 km/h)
en fonctionnement	$q = 100$ N/m ² (= 45 km/h)
hors service	Moyen de préhension de la charge au sol.

Unité de base composée de :

- 1 treuil électronique 230 V/50 Hz avec câble de 43 m – 6 mm DIN 3060 SE 1770 effort de rupture minimal 19,7 kN
- Interrupteur de fin de course avec câble de 21 m (encastré sur LIFT 250 COMFORT et FIXLIFT 250)
- Commande manuelle avec câble de 5 m (encastrée sur LIFT 250 COMFORT et FIXLIFT 250)
- Chariot standard avec protection contre la rupture de câble
- 1 socle de 2 m
- Pièce de tête

Prolongateur de l'unité de base**GEDA-LIFT 200 STANDARD, GEDA-LIFT 250 COMFORT, GEDA-FIXLIFT 250**

	Avec sections d'échelle 150/200 kg	Avec sections d'échelle 200/250 kg
- Section d'échelle de 2 m avec écrous à anneau, assemblée	9,5 kg	11,3kg
- Section d'échelle de 1 m avec écrous à anneau, assemblée	5,8 kg	6,8 kg
- Section d'échelle de 0,75 m avec écrous à anneau, assemblée	4,9 kg	5,8 kg
- Section d'échelle de 0,5 m avec écrous à anneau, assemblée	4 kg	4,8 kg
- Support d'échelle aluminium 5,4 m	11 kg	11 kg
- Prolongateur de 2,0 m pour assemblage du support aluminium	4 kg	4 kg

Moyen de préhension de la charge

- Plateau universel avec protection latérale pliante	31 kg
- Protection avant pour plateau universel	3,9 kg
- Suspension de seau (à encastrement sur plateau universel)	6,5 kg
- Plateforme Vario avec protection latérale pliante	38 kg
- Grande plateforme de transport avec ridelles verticales et horizontales encastrées (inclinaison de plateforme réglable)	55 kg
- Plateau porte-plaques avec support, réglable aux dimensions de plaque 0,5 à 1,6 m	40 kg
- Plateau de tuiles avec grille de protection relevable, 1 diable et 2 palettes	40 kg
- Benne avec dispositif de basculement (uniquement pour chariot standard)	64 kg

Accessoires

- Pièce coudée 20° à 45° réglable en continu, rotative, avec branche courte et longue	16,5 kg
- Pièce coudée 20° à 45° réglable en continu	14 kg
- Châssis de roulement avec soulagement de roues	12 kg
- Petit distributeur de courant de chantier	8 kg
- Tambour de câble longueur 33 m, section 3 x 2,5 mm ²	8 kg
- Tube prolongateur pour support d'échelle aluminium, jusqu'à 7,4 m	4 kg
- Châssis de roulement pour le transport manuel de l'unité de base	11 kg
- Distributeur de tuiles	11 kg
- Chevalet de toiture	9,4 kg

Accessoires spéciaux

- Chariot basculant avec sûreté contre la rupture de câble	45 kg
- Benne sur chariot basculant	31 kg

6 Description

- Tous les skips inclinés GEDA peuvent être installés jusqu'aux gouttières pour une piste d'échelle d'une longueur de 19 m.
- Le montage est effectué directement sur le chantier, sans outils.
- Encaster les barres d'aluminium légères les unes dans les autres et visser à la main.
- Le monte-charge est déconnecté automatiquement lorsqu'il arrive en position finale supérieure ou inférieure et lorsque le câble prend du mou.
- Les différents moyens de préhension de la charge (voir le chapitre 5) sont identiques sur les trois modèles.
- La portance maximale s'établit à 250 kg lorsque le socle est renforcé par des profilés d'échelle, comme l'indiquent les indications de portance sur le socle (voir les et Fig. 24 et Fig. 25)
- La zone dangereuse sera condamnée et marquée, à l'exception de l'accès aux moyens de préhension de la charge.
- La machine est commandée sur la commande manuelle, à l'extérieur de la zone dangereuse.

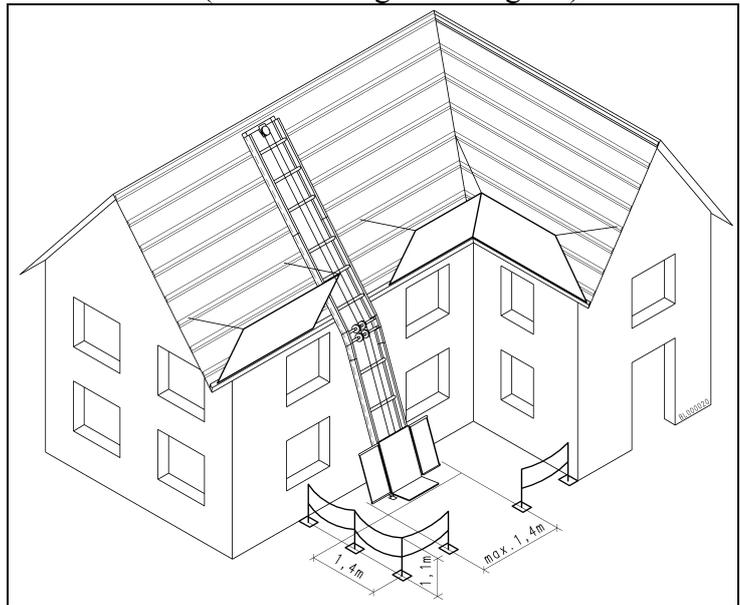


Fig. 3 Enceinte de la zone dangereuse

GEDA-LIFT 200 STANDARD

- 1 vitesse de levage
Vitesse de levage max. du chariot 25 m/min.
- Le monte-charge est commandé sur la commande manuelle.
- Sélection des mouvements monte et baisse sur la commande manuelle.

GEDA-LIFT 250 COMFORT

- 1 vitesse de levage
Vitesse de levage max. du chariot 30 m/min.
- Le monte-charge est commandé sur la commande manuelle encastrée.
- Sélection des mouvements monte et baisse sur la commande manuelle.

GEDA-FIXLIFT 250

- 2 vitesses de levage
Démarrage et arrêt à 19 m/min., vitesse max. du chariot entre les deux extrêmes 38 m/min.
- Le monte-charge est commandé sur la commande manuelle encastrée.
- Sélection des mouvements monte et baisse et des deux vitesses sur la commande manuelle.

6.1 Pièces et organes de commande

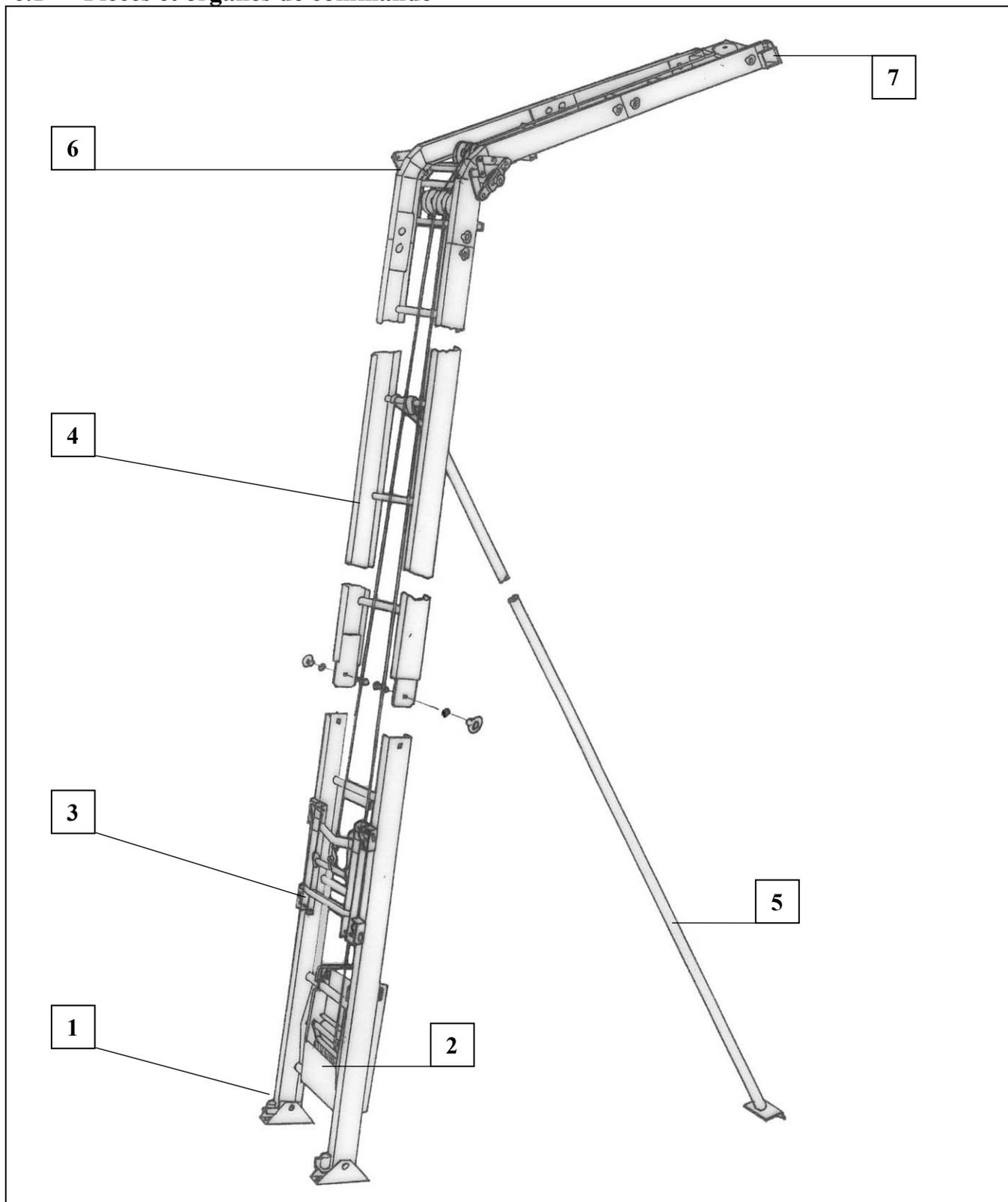


Fig. 4 GEDA-LIFT

1 = socle d'échelle
2 = treuil
3 = chariot standard
4 = section d'échelle

5 = support d'échelle aluminium, télescopique
6 = pièce coudée
7 = pièce de tête

6.1.1 GEDA-LIFT 200 STANDARD

La commande manuelle et l'interrupteur de fin de course monte sont installés à demeure sur le treuil GEDA-LIFT 200 STANDARD.

- 1 = treuil « GEDA-LIFT 200 STANDARD »
- 2 = conducteur de commande
- 3 = conducteur secteur avec fiche
- 4 = conducteur interrupteur de fin de course

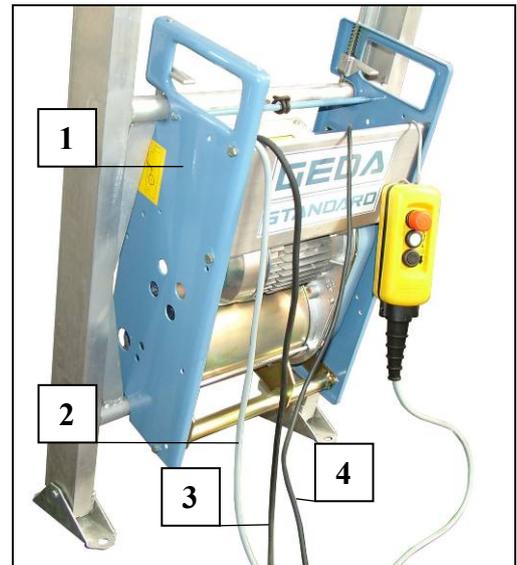


Fig. 5 Treuil LIFT 200 STANDARD

6.1.2 GEDA LIFT 250 COMFORT et FIXLIFT 250 Treuil LIFT 250 COMFORT

La commande manuelle et l'interrupteur de fin de course sont encastrés sur le treuil de LIFT 250 COMFORT et de FIXLIFT 250 et peuvent être retirés.

- 1 = treuil « GEDA-LIFT 250 COMFORT »
- 2 = prise 5 pôles (grise) pour la commande manuelle
- 3 = prise 3 pôles (grise) pour l'interrupteur de fin de course supérieur
- 4 = conducteur secteur avec fiche

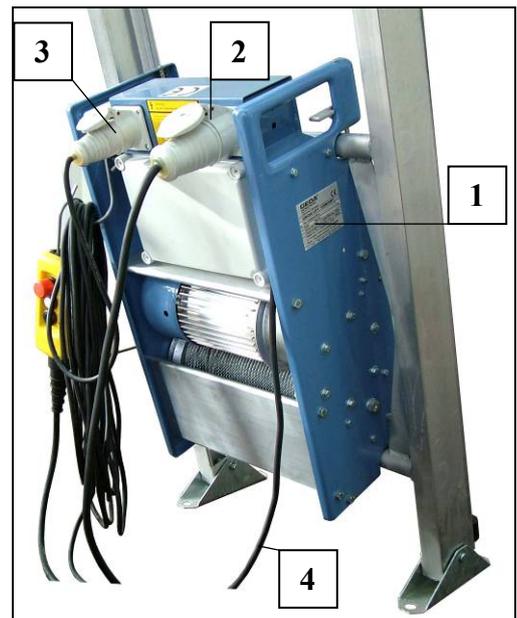


Fig. 6 Treuil LIFT 250 COMFORT

- 5 = prise 7 pôles (grise) pour la commande manuelle

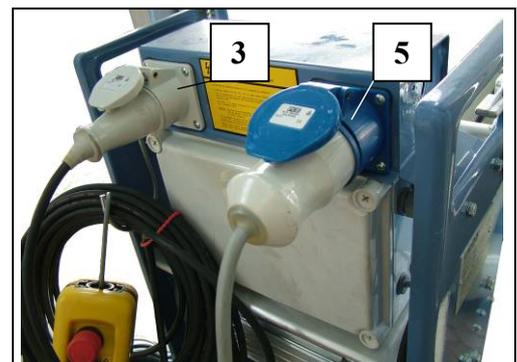


Fig. 7 Treuil FIXLIFT 250

6.1.3 Commande manuelle du treuil de GEDA-LIFT 200 STANDARD et LIFT 250 COMFORT

La commande manuelle active un palier de vitesse pour les mouvements monte et baisse. La commande manuelle est encastrée sur le treuil de « LIFT 250 COMFORT ».

- 1 = touche d'ARRET D'URGENCE
- 2 = touche MONTE
- 3 = touche BAISSSE
- 4 = étrier d'accrochage

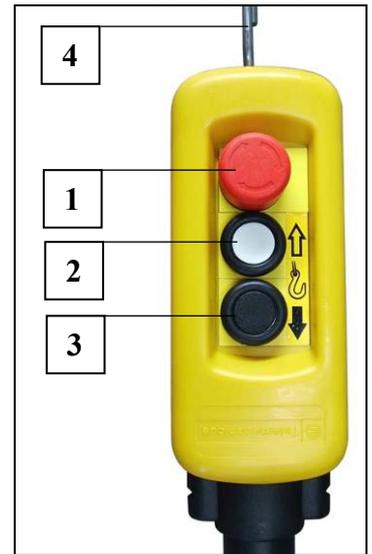


Fig. 8 Commande manuelle (1 palier de vitesse)

6.1.4 Commande manuelle du treuil de GEDA FIXLIFT 250

La commande manuelle du treuil « FIXLIFT 250 » est équipée d'un connecteur encastré.

- 1 = touche d'ARRET D'URGENCE
- 2 = touche MONTE
- 3 = touche BAISSSE
- 4 = étrier d'accrochage

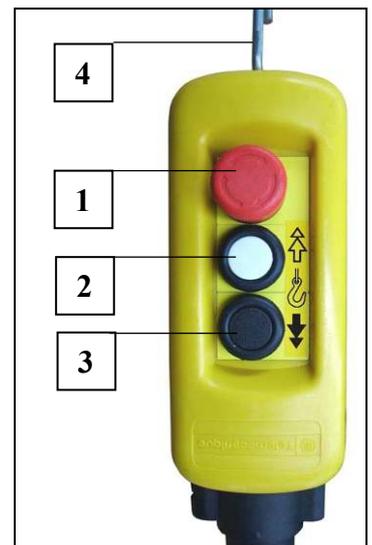


Fig. 9 Commande manuelle (2 paliers de vitesse)

6.1.5 Interrupteur de fin de course supérieur

L'interrupteur de fin de course supérieur (1) est identique sur tous les treuils. Le circuit de l'interrupteur de fin de course est calé sur le treuil et installé à demeure sur le boîtier des connexions du treuil « LIFT 200 STANDARD ».

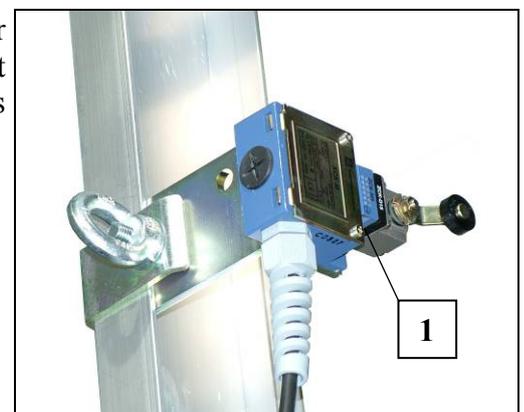


Fig. 10 Interrupteur de fin de course supérieur.

6.1.6 Interrupteur de fin de course inférieur (interrupteur de câble mou)

L'interrupteur de fin de course inférieur est activé par le détecteur de câble mou.

- Le câble passe par le détecteur de câble mou (1) ; il est tendu par le chariot supportant le moyen de préhension de la charge.
- Lorsque le chariot arrive sur le socle, le câble prend du mou et le détecteur de câble mou (1) arrête le mouvement de descente.

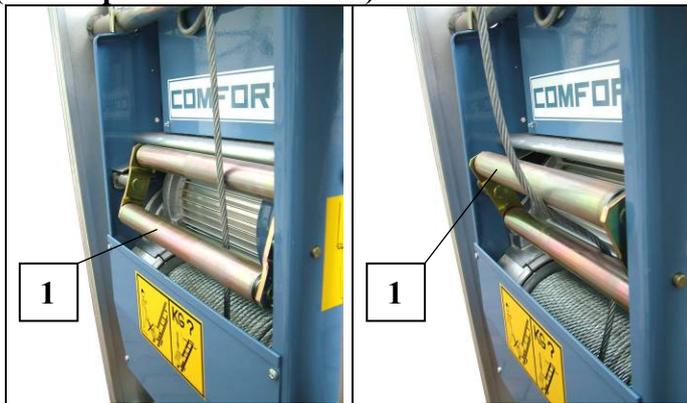


Fig. 11 Interrupteur de fin de course inférieur.

6.2 Accessoires

6.2.1 Châssis de roulement pour le transport manuel de l'unité de base

- Pour le transport manuel du treuil et des différentes unités du monte-charge démonté (socle avec treuil et chariot, si nécessaire le plateau universel et toutes les pièces du monte-charges).
- Sécuriser les pièces folles avec la sangle d'arrimage de la livraison (2).

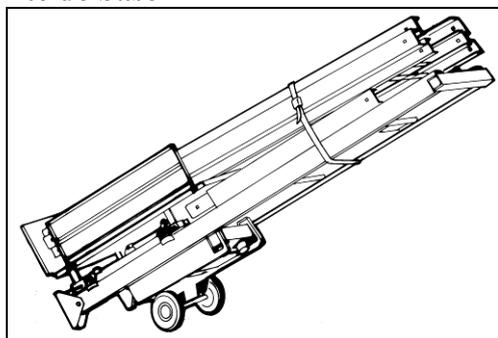


Fig. 12 Châssis de roulement.

- Fixer le châssis de roulement sur le treuil par l'arrière (les étriers doivent s'encaster en bas), tourner les deux languettes de fixation vers l'extérieur en serrant les deux boulons à anneau.

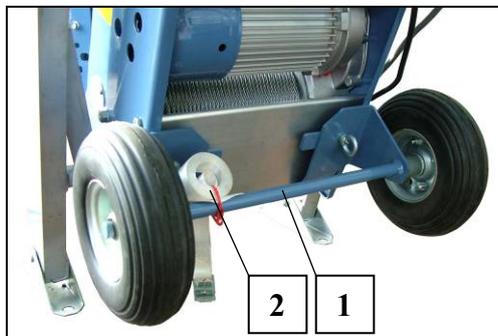


Fig. 13 Monter le châssis de roulement.

6.2.2 Châssis de roulement

Châssis de roulement pour le déplacement du skip assemblé, avec soulagement de roues.

Avant d'ajuster le skip sur le socle :

- Démontez les semelles.
- Introduire deux boulons dans le châssis de roulement et sécuriser. - Les roues doivent être tournées vers l'avant.

AVERTISSEMENT

Descendre le chariot avant de déplacer le skip.

- Soulager le châssis de roulement (1) pendant le fonctionnement ; pour ce faire :
 - Pousser le levier à main (2) vers le bas.
 - Lever l'étrier de serrage (3).
 - Cesser l'action sur le levier à main (2)

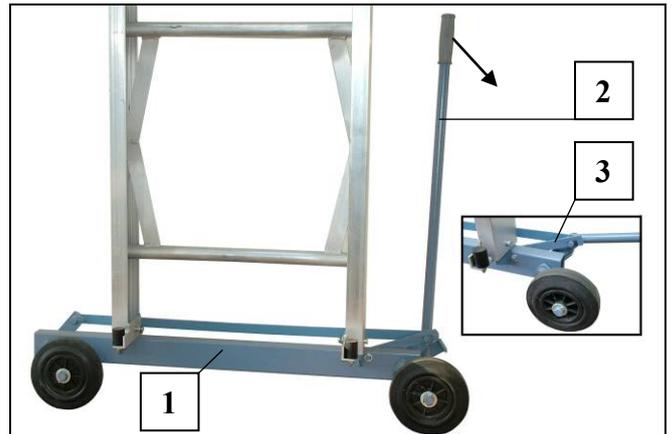


Fig. 14 Châssis de roulement.

6.2.3 Chevalet de toiture

Le chevalet de toiture rend possible les travaux de couverture sous la piste de l'échelle.

- Introduire le chevalet de toiture (1) sur un barreau (4) de la piste d'échelle appuyée contre la toiture et sécuriser sur le verrou à ressort (3).
- Ajuster la hauteur sur les deux étriers de serrage extérieurs (2).

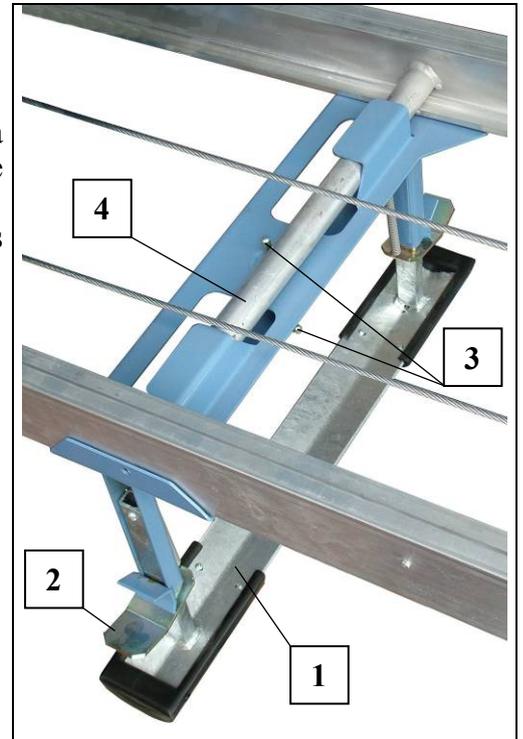


Fig. 15 Chevalet de toiture.

6.2.4 Distributeur de tuiles

Pour la distribution à l'horizontale des tuiles sur le toit.

- Placer le distributeur de tuiles sur la volige et déplacer latéralement.

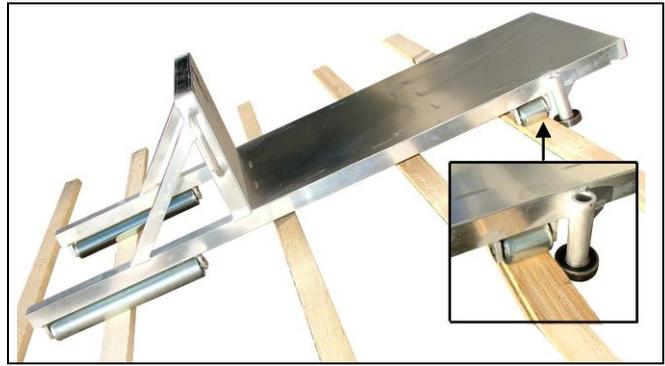


Fig. 16 Distributeur de tuiles.

6.2.5 Petit distributeur de courant de chantier

Le skip doit être alimenté sur un distributeur de courant de chantier (voir les prescriptions nationales).

- Enficher la barre de mise à la terre (3) dans le sol et raccorder au conducteur PE jaune – vert du distributeur de courant de chantier.
- Raccorder le conducteur du distributeur de courant de chantier (1) au secteur du chantier.
- Tester l'activation du disjoncteur à déclenchement par courant de défaut en appuyant sur la touche Test.
- Encastrer le conducteur réseau du treuil (2) dans le distributeur de courant de chantier.



Fig. 17 Petit distributeur de courant de chantier

7 Caractéristiques du site d'implantation

7.1 Sol

- Sol horizontal, de portance suffisante.
- Si le sol ne présente pas ces caractéristiques, utiliser des supports assurant la répartition de la charge.

7.2 Branchement électrique (équipement de chantier)

- Le chantier doit être équipé d'un distributeur de courant de chantier à déclenchement par courant de défaut de 230 V (110 V), 50 Hz et fusible à action retardée 16 A.
- Le conducteur secteur avec fiche à contact de mise à la terre a une longueur de 3m. Pour prolonger le conducteur secteur, utiliser un câble sous gaine caoutchouc (section d'au moins 3 x 2,5 mm² ou 3 x 4mm² et longueur max. de 50 m pour alimentation 110 V) afin de prévenir les chutes de tension et donc les pertes de puissance.

AVERTISSEMENT

Si l'alimentation en courant est précaire, déconnecter les autres consommateurs.

- Branchement 110 V, 50 Hz : 3 x 4,0 mm². - Respecter les prescriptions nationales pour le branchement 110 V.

8 Transport

- A la réception de la livraison, vérifier que le monte-charges n'a pas été endommagé par le transport et que la livraison est complète.
- Si la livraison présente des dommages, notifier immédiatement au voiturier et au revendeur !
- Le monte-charges peut être démonté pour le transport sur le chantier.
- Pièce la plus lourde = 56 kg (treuil « LIFT 200 STANDARD »)
- Pièce la plus longue = 2,20 m

9 Structure



Le skip sera monté sous la conduite d'un ouvrier qualifié désigné par le chef d'entreprise, conformément à la présente notice d'utilisation. Cet ouvrier qualifié doit connaître la notice de montage et d'utilisation, avoir une expérience suffisante et connaître les risques induits par la manipulation du monte-charges.

Personnel de montage

Le skip sera monté, commandé et entretenu uniquement par un personnel technique compétent qui, par sa formation ou ses connaissances et son expérience pratique, donne la garantie d'une manipulation correcte et qui a été averti des risques. Ce personnel doit avoir été chargé par le chef d'entreprise de monter, de démonter et d'entretenir le monte-charges.

9.1 Sécurité générale

- Avant tout travail de montage, s'assurer que toutes les pièces du monte-charges, par exemple les pièces électriques, les conducteurs et la commande sont en parfait état. Si vous constatez des détériorations, il est interdit de mettre en service le monte-charges ! - Remplacer immédiatement les pièces endommagées.
- Avant de commencer à travailler sur le site opérationnel, se familiariser avec l'environnement du travail, par exemple les obstacles dans la zone de travail et de circulation, et les enceintes délimitant le chantier par rapport à la voie publique.
- Condamner la zone dangereuse du monte-charges et marquer avec un panneau danger.
- Il est interdit de se placer sous le monte-charges.
- Ne pas dépasser la longueur max. de la piste d'échelle, soit 19 m jusqu'aux gouttières ! – Le monte-charges appuyé sur la toiture peut être prolongé d'une longueur quelconque.

ATTENTION

La longueur du câble doit être mesurée de sorte que les deux derniers tours de câble restent toujours sur le treuil.

- Respecter la portance du monte-charges : Celle-ci dépend de la longueur utile du monte-charges, de l'inclinaison de l'échelle, de la présence ou non d'un support d'échelle. Voir le diagramme d'inclinaison et le tableau des charges sur le socle.
- Il est interdit de transporter les personnes avec le monte-charges.
- Il est interdit de fouler aux pieds les moyens de préhension de la charge !
- Respecter les prescriptions nationales de prévention des accidents édictés par l'inspection du travail, la législation et la réglementation en vigueur.
- Porter les protecteurs personnels (par exemple casque et chaussures de sécurité).

9.2 Monter les sections d'échelle et installer

- Les sections d'échelle ont une longueur variable (2 m, 1 m, 0,75 m et 0,5 m) ; par conséquent, la longueur opérationnelle du monte-charge peut être ajustée à 25 cm près.
- Pour ajuster en hauteur, incliner l'échelle.
- Placer sur le sol le socle (1) et les rails adaptés (3) avec les tubes soudés.
- Introduire le chariot (2) dans le socle (1) (la protection contre la rupture de câble (7) doit être orientée vers le haut).

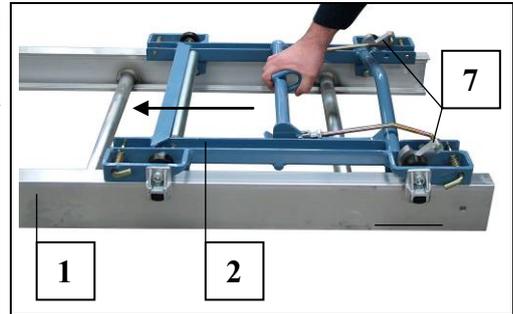


Fig. 18 Introduire le chariot dans le socle.

- Encastrer l'un dans l'autre le socle (1) et les pièces de rail (3) et visser (les écrous à anneau (4) indiquent vers l'extérieur).
- Monter les sections d'échelle de la même manière ; longueur max. de l'assemblage, voir le tableau des charges sur le socle.

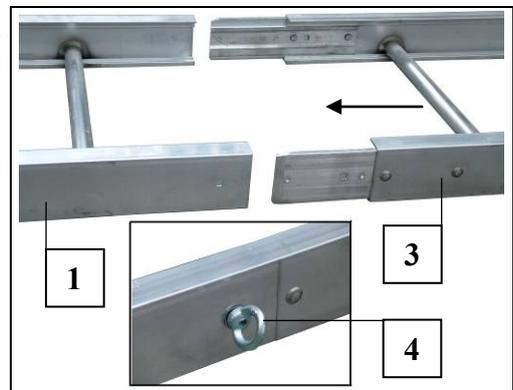


Fig. 19 Assemblage des sections d'échelle.

ATTENTION

Longueur maximale de la piste d'échelle jusqu'aux gouttières = 19 mètres.

Le monte-charge appuyé sur la toiture peut être prolongé d'une longueur quelconque. - Capacité du câble, voir chapitre 5.



L'angle d'inclinaison de la piste d'échelle ne doit pas dépasser 50 à 70°.

ATTENTION

Installer le monte-charge sur un sol plan et veiller à la stabilité. Si ce n'est pas possible, utiliser des supports assurant la répartition de la charge.

9.2.1 Structure sans pièce coudée

- Placer la pièce de tête (5) à l'extrémité supérieure de la piste d'échelle. - La protection de poulie de câble (6) est orientée vers le haut.
- Introduire le boulon brut à tête bombée et collier carré de l'intérieur et visser de l'extérieur, avec la rondelle à ressort et l'écrou à anneau (4).

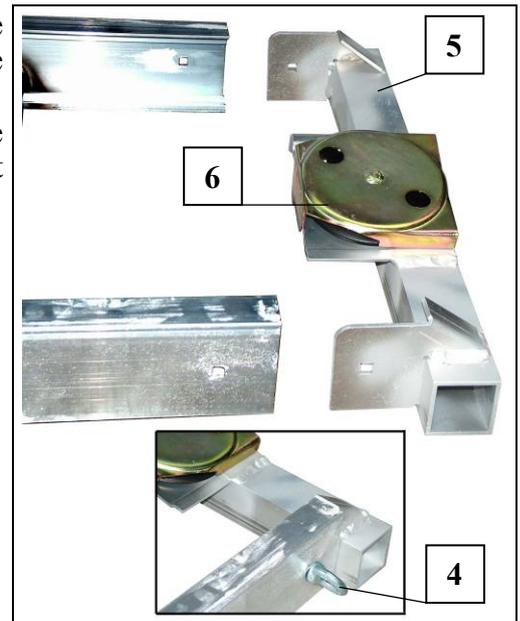


Fig. 20 Monter la pièce de tête.

- Ajuster la piste d'échelle. - Si nécessaire, passer un câble sur la pièce de tête et hisser.
- Sécuriser la piste d'échelle dans la partie supérieure, par exemple sur la pièce de tête (attacher à l'ouvrage de maçonnerie ou arrimer avec des sangles).
- Fixer au sol le socle et les montants. (Goupilles scellées, piquets de sol, etc.)

9.2.2 Structure avec pièce de tête

- Placer la pièce coudée (8) sur l'extrémité supérieure et visser.
- Introduire le boulon brut à tête bombée et collier carré de l'intérieur en traversant les deux éléments et visser de l'extérieur, avec la rondelle à ressort et l'écrou à anneau (4).

ATTENTION

La pièce de tête doit s'appliquer contre la gouttière. Pour assurer une meilleure adaptation, vous pouvez déplacer la pièce de tête (partie longue 0,66 m; partie courte 0,33 m).

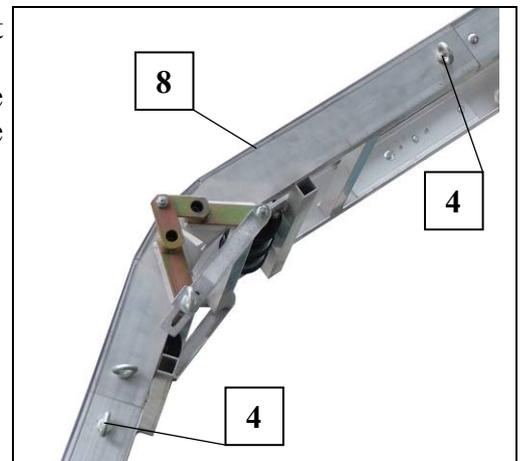


Fig. 21 Installation de la pièce coudée.
la pièce de tête et hisser.

- Ajuster la piste d'échelle. - Si nécessaire, passer un câble sur la pièce de tête et hisser.
- Dévisser les écrous à anneau (9) sur l'étrier d'ajustage (10) et adapter la pièce coudée (8) en fonction de l'inclinaison de la toiture.
- Réglable en continu, de 20 - 45°.
- Assembler sur la pièce coudée (8) les sections d'échelle nécessaires, avec au moins une section de 2 m de longueur ; visser avec les écrous à anneau (4).
- Serrer à bloc les écrous à anneau (9) sur l'étrier d'ajustage de la pièce coudée (8). - Les dents doivent engrener parfaitement.

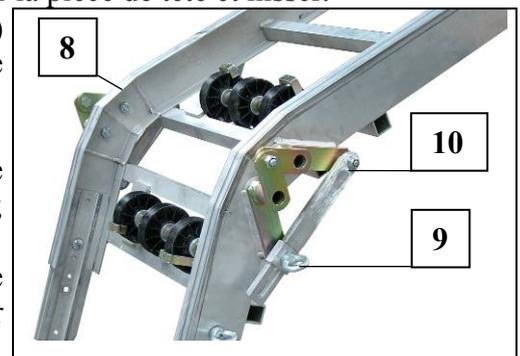


Fig. 22 Ajuster la pièce coudée.

La possibilité la plus simple consiste à utiliser la pièce coudée standard (1) au lieu de la pièce décrite précédemment.

- Le montage est le même que précédemment, avec cette différence que cette pièce coudée ne peut pas être pivotée.
- La pièce coudée standard (11) est ajustable elle aussi en continu, de 20 à 45°.
- Dévisser les écrous à anneau (12), ajuster les profilés aluminium (14) et adapter à l'inclinaison de la toiture. La transition entre les profilés aluminium et la surface de glissement de la fixation acier (13) doit être réglée de manière qu'ils affleurent.
- Les profilés aluminium (14) sont ajustés au dessus et au dessous de la fixation acier (13).
- Serrer à bloc les écrous à anneau (12).

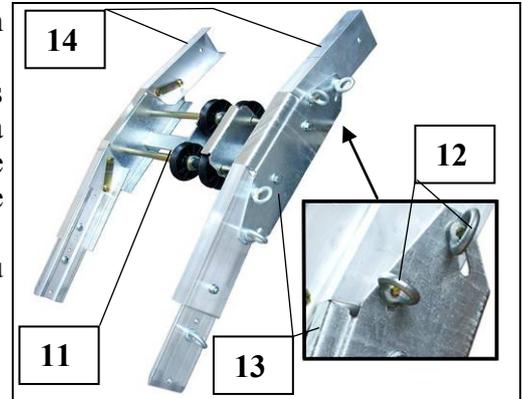


Fig. 23 Pièce coudée standard.

AVERTISSEMENT

En aval de la pièce coudée, l'angle d'inclinaison de la piste d'échelle doit être d'au moins 15° afin d'assurer facilement le retour du chariot.

- Placer la partie tête (5) à l'extrémité de la partie échelle (5) et visser. – La poulie de renvoi de câble est tournée vers l'extérieur (voir Fig. 20) Fixer la partie tête sur l'ouvrage.
- Fixer au sol le socle et les montants. (Goupilles scellées, piquets de sol, etc.)

9.3 Placer les supports d'échelle

Le skip GEDA peut être utilisé avec et sans supports d'échelle. La portance est indiquée sur l'autocollant de l'unité de base, Fig. 24 et Fig. 25.

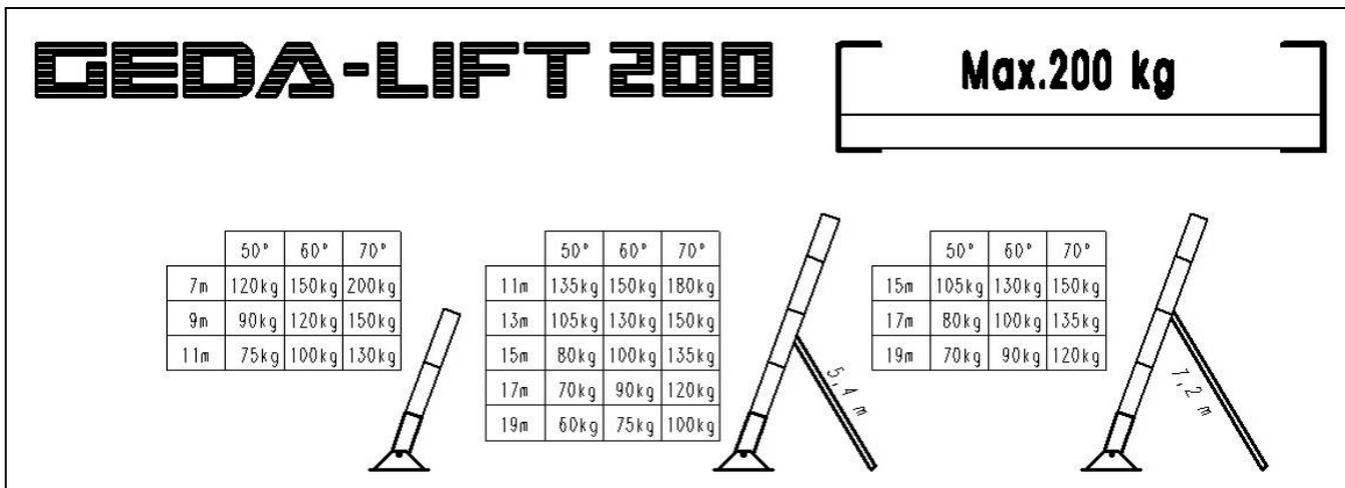


Fig. 24 Tableau des charges pour pièces d'échelle 150/200 kg

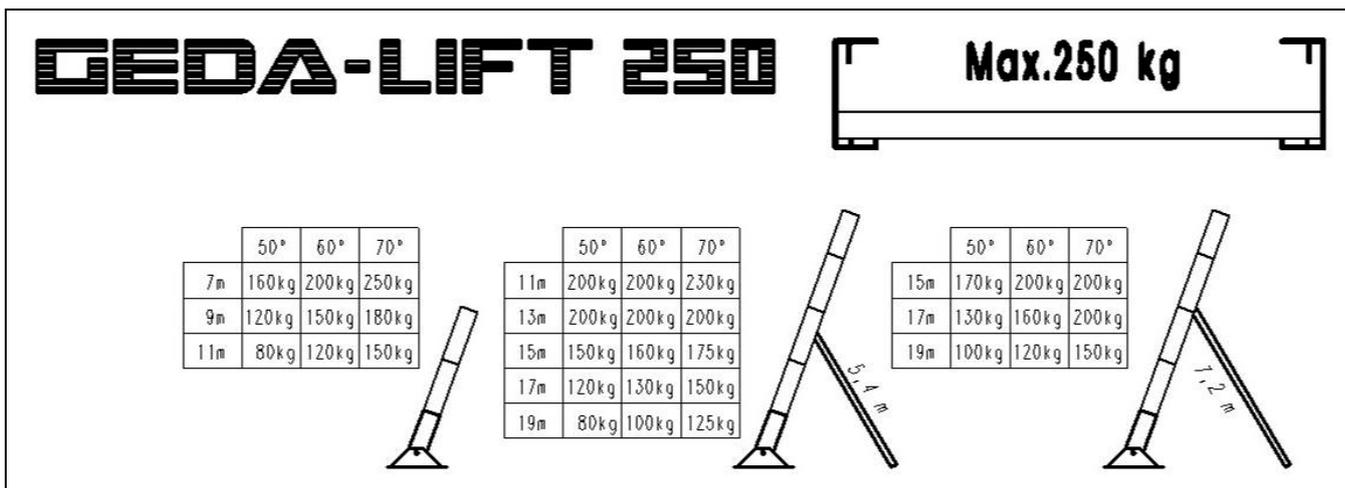


Fig. 25 Tableau des charges pour pièces d'échelle 200/250 kg

AVERTISSEMENT

Les indications de poids dans les tableaux de charge sont valables uniquement pour le chariot standard (14,4 kg) et le plateau universel (31 kg). Si vous utilisez le chariot basculant et d'autres moyens de préhension de la charge, il faut défalquer le poids supplémentaire de ces pièces des poids indiqués par le tableau des charges



Le socle de tous les monte-charge est conçu pour une portance de max. 250 kg. La portance maximale est indiquée dans le tableau des charges sur la base des facteurs suivants :

- Sections d'échelle 150/200 kg et 200/250 kg ;
- Longueur totale de la piste d'échelle ;
- Fonctionnement avec et sans support de 5,4 m et 7,2 m ;
- Moyen de préhension de la charge.

- Lire l'angle d'inclinaison sur la graduation du socle et se reporter au tableau des charges pour trouver la portance correspondante. – Si nécessaire, utiliser le support de 5,4 m ou de 7,2 m.



Fig. 26 Graduation indiquant l'angle d'inclinaison.

- Assembler la partie supérieure du support (1) et la partie inférieure du support (2) posées sur le sol et visser (boulon avec broche à ressort (3)).
- Le prolongateur du support d'échelle aluminium peut alors être déployé sur une longueur de 5,7 m. Si vous avez besoin d'un support d'échelle plus long, utilisez le tube prolongateur (sans Figure), télescopique, qui peut être déployé à 7,2 m.

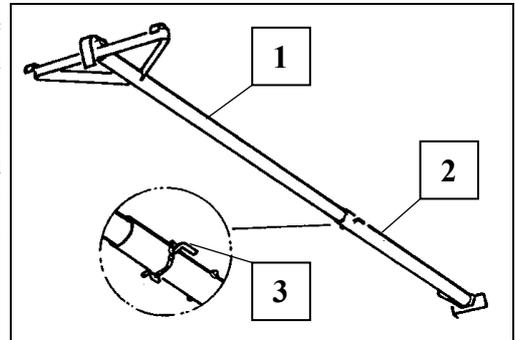


Fig. 27 Support d'échelle aluminium.

AVERTISSEMENT

La longueur du support d'échelle sera choisie de telle manière que le support d'échelle puisse être accroché au milieu (ou légèrement décalé du milieu vers le bas) de la piste du rail et que le support est incliné d'environ 80° par rapport au sol (Fig. 30).

- Encastrer le support d'échelle aluminium sur le milieu d'un barreau, par le haut. - La sûreté encastre automatiquement ; tirer sur la corde pour l'inhiber.

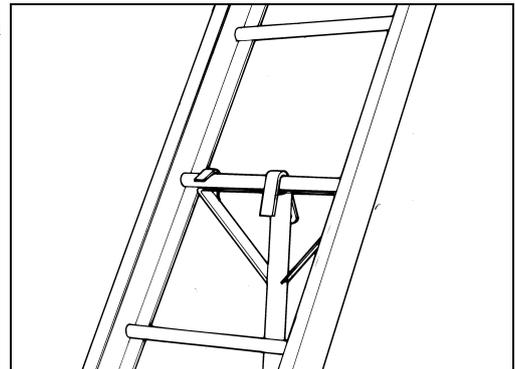


Fig. 28 Accrocher le support d'échelle aluminium.

- Extraire le tube télescopique en desserrant le levier de serrage (4) et ajuster à la longueur souhaitée.

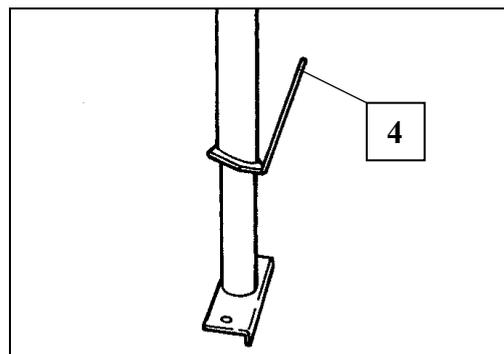


Fig. 29 Levier de serrage.

- Sécuriser la partie socle et le bas de support d'échelle avec des piquets. Respecter l'angle d'inclinaison indiqué.

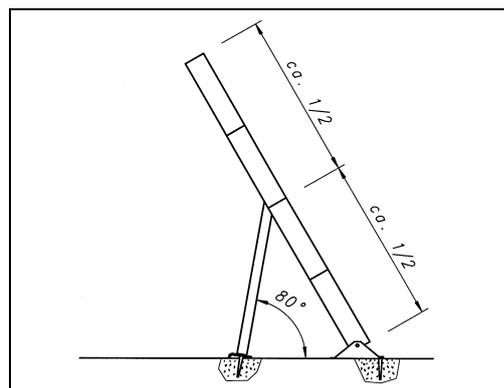


Fig. 30 Angle d'inclinaison des supports d'échelle.



Les supports d'échelle ne doivent exercer aucune contrainte immodérée sur la piste d'échelle.. La contrainte admissible des supports d'échelle correspond à une réduction de moitié du cintrage de l'échelle sous l'effet du poids. Respecter l'angle d'inclinaison indiqué par le support d'échelle.

ATTENTION

Le socle de l'échelle et le support d'échelle aluminium doivent reposer sur un sol stable et être sécurisés.

9.4 Placer le treuil

- Poser le treuil (1) par l'arrière sur le barreau inférieur de la partie socle (2).
- Relever les deux leviers de blocage (3) avec l'index et plier le treuil vers le haut, jusqu'à ce que les boulons encastrent sur le barreau.



Fig. 31 Placer le treuil.

Treuil GEDA-LIFT 250 COMFORT et GEDA FIXLIFT 250

- Encastrer le connecteur (5 ou 7 pôles) de la commande manuelle (4) sur le treuil.
- Encastrer le câble d'interrupteur de fin de course supérieur (5) avec connecteur 3 pôles sur le treuil.

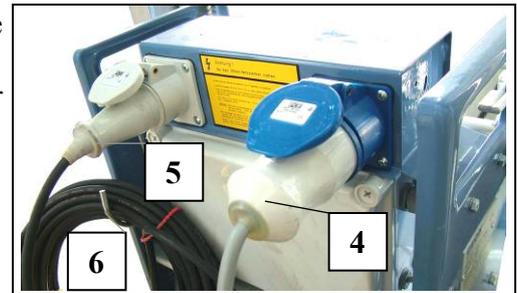


Fig. 32 Connecteur mâle du treuil.

- Amener le câble de l'interrupteur de fin de course sur la partie tête jusqu'au point d'arrêt souhaité et installer sur le rail de montecharges de droite.
 - Installer à une distance de 120 mm de la partie tête.
 - Bloquer sur la branche inférieure de l'échelle.
 - Le rouleau de l'interrupteur de fin de course doit être orienté vers le haut.

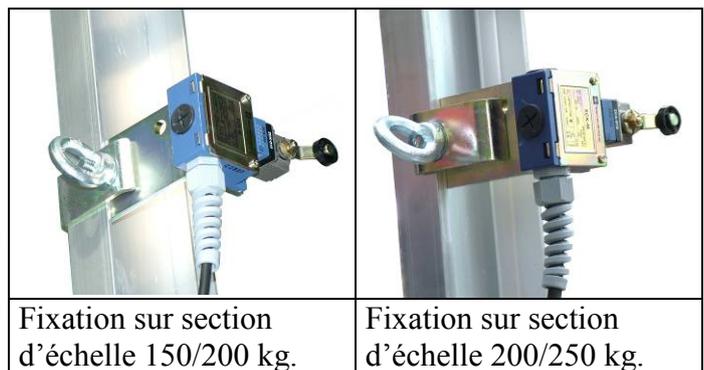


Fig. 33 Installer l'interrupteur de fin de course supérieur.

Enrouler soigneusement le câble excédentaire et le fixer au crochet (Fig. 32 rep. 6). - Risque d'accident par accrochage ou de détérioration si le câble reste pendante.

- Raccorder le câble secteur au distributeur de courant de chantier.

9.5 Installer le câble

- Accrocher le câble (1) au treuil sur la boucle à ressort (2).
- Appuyer sur la touche BAISSÉ (AB) du boîtier de commande. - Dérouler suffisamment de câble tout en le maintenant rigide pour que l'interrupteur de câble mou (3) ne soit pas activé.

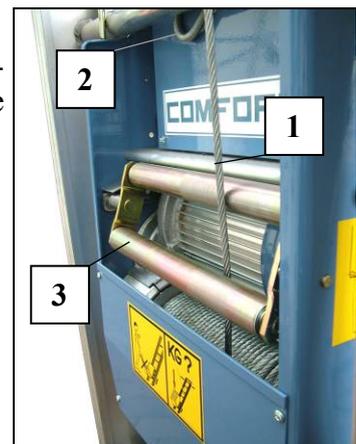


Fig. 34 Dérouler le câble.

- Passer le câble entre le chariot et les barreaux sur le longeron d'échelle droite, en direction de la partie de tête.
- Extraire la sécurité de poulie (4) sur la partie de tête et pivoter légèrement.
- Passer le câble (1) sur la poulie.

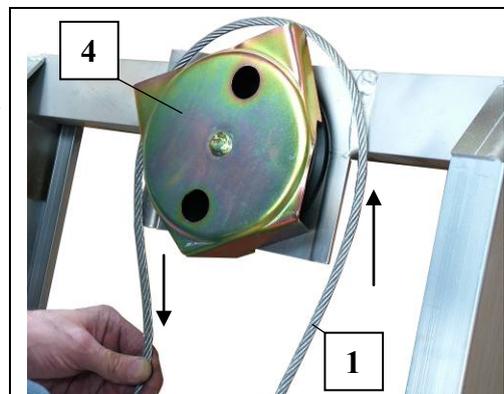


Fig. 35 Passer le câble sur la poulie.

- Remettre en place la sécurité de poulie (4). - Voir l'autocollant PVC !

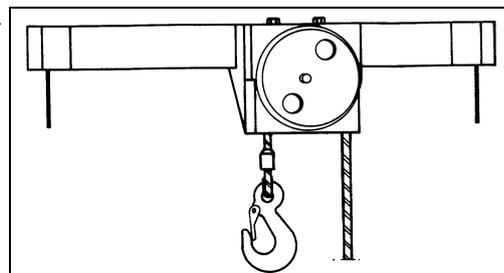


Fig. 36 Autocollant PVC pièce de tête.

AVERTISSEMENT

L'extrémité du câble avec le crochet doit se trouver au milieu de l'échelle.



Fig. 37 Passage du câble sur la pièce coudée.

- Accrocher le crochet de câble à l'œillet (5) derrière le tube transversal.
- Vérifier la facilité de manœuvre de la protection contre la rupture de câble (6).
- Enrouler proprement le câble fou en le tendant correctement.

ATTENTION

Contrôler la longueur du câble sur le treuil.

La longueur du câble doit être mesurée de sorte que les deux derniers tours de câble restent toujours sur le treuil.

- Installer la plateforme sur le chariot (voir chapitre 9.6 installer la plateforme de charge).
- Exécuter une course à vide ; si nécessaire corriger la position de l'interrupteur de fin de course supérieur.

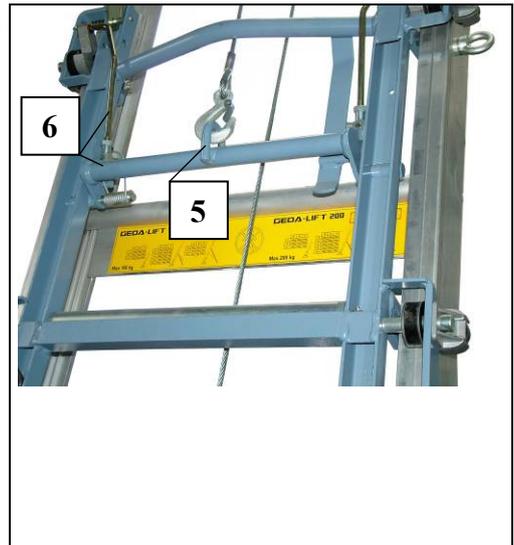


Fig. 38 Accrocher le câble au chariot.

9.6 Installer la plateforme de charge



Il est interdit de fouler aux pieds le moyen de préhension de la charge et de transporter les personnes avec le monte-charges !

Normalement, les plateformes de charge sont fixées sur les quatre verrous à ressort du chariot.

Exception : Benne avec dispositif de basculement (voir le chapitre 9.6.7).

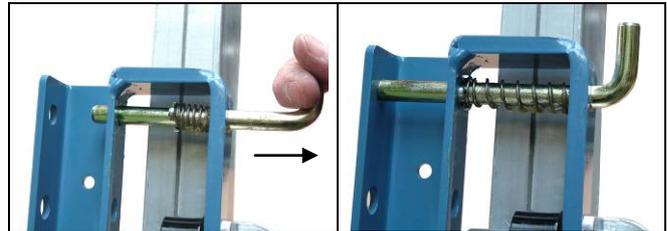


Fig. 39 Verrou à ressort sur le chariot.

9.6.1 Plateau universel

Poids = 31 kg

AVERTISSEMENT

Le protecteur latéral pliant n'est pas installé du fait des contraintes de l'emballage.

- Installer le protecteur latéral.
 - Dévisser l'écrou à six pans (3) supérieur et inférieur sur le dos du plateau universel (1) et retirer.
 - Placer le protecteur latéral sur le profil support (2), les ressorts tournés vers le bas et fixer avec les écrous à six pans (3).
 - Visser les boulons de la livraison (4) sur la partie supérieure et inférieure du profil support (2).
 - Installer le deuxième protecteur latéral de la même manière.

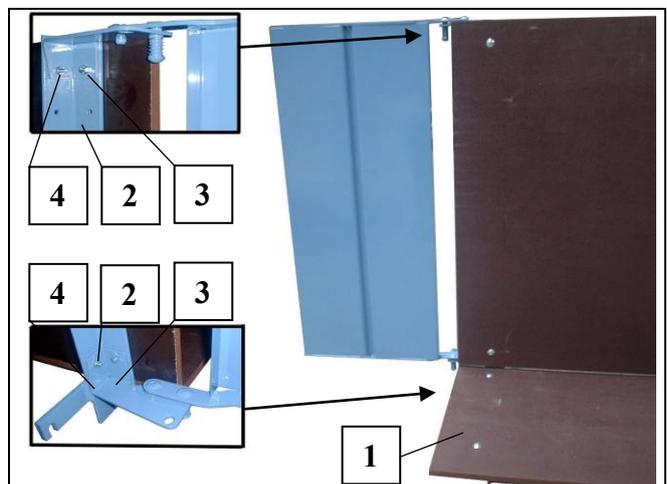


Fig. 40 Assemblage du plateau universel.

Le plateau universel peut être équipé d'une protection avant (accessoire). La protection avant (9) doit elle aussi être installée.

- Dévisser sur les deux faces les écrous extérieurs (11) et retirer les rondelles élastiques des boulons déjà en place.
- Introduire la protection avant avec les boulons (10) dans les alésages avant des profils supports (voir rep. 8, Fig. 43) du plateau universel.
- Placer les rondelles élastiques et les écrous (11) sur les deux faces.
- Ajuster les écrous intérieurs sur les deux faces de manière que la protection avant-garde sa mobilité.
- Serrer à bloc les deux écrous extérieurs (11).

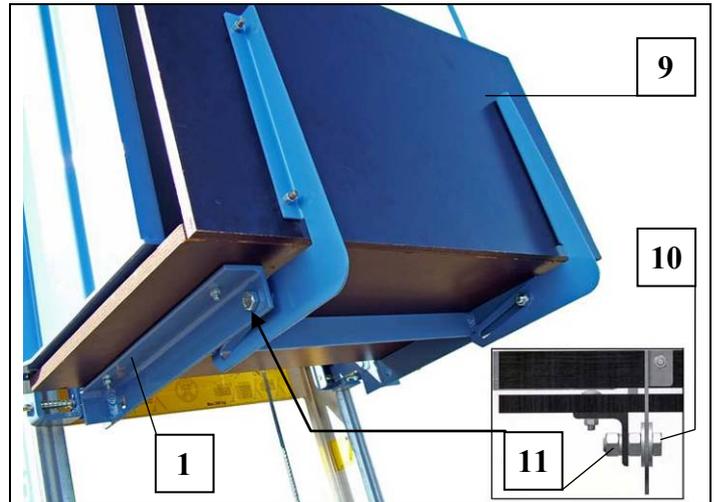


Fig. 41 Protection avant de plateau universel.

Contrôle

Soulever légèrement la protection avant (9) et la tirer vers l'extérieur, jusqu'à la butée. Vous pouvez alors pivoter la protection avant (9) vers le bas pour faciliter le chargement du plateau universel. Pour refermer, relever la protection avant (9) et pousser contre le plateau universel jusqu'à ce qu'elle encastre.

- Accrocher le plateau universel (1) aux verrous à ressort inférieurs (5) du chariot et encastrer avec les deux verrous à ressort supérieurs (6).

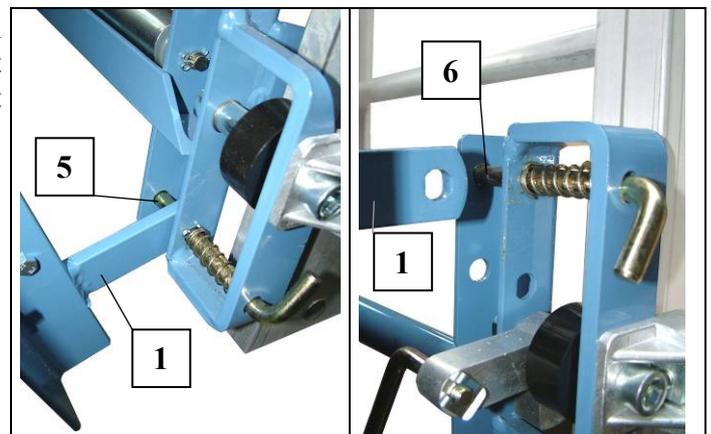


Fig. 42 Monter le plateau universel.

AVERTISSEMENT

Lorsque le protecteur latéral (7) est replié, le plateau universel a une largeur de ≈ 67 cm. Pour le transport des pièces plus larges, tirer le protecteur latéral (7) vers le haut et replier vers l'extérieur.

ATTENTION

Le protecteur latéral replié (7) sert uniquement de sûreté; il n'est pas destiné à recevoir une charge.

- Fixer la charge en passant un câble ou autre moyen d'arrimage dans les quatre alésages du plateau universel (8) prévus à cet effet.

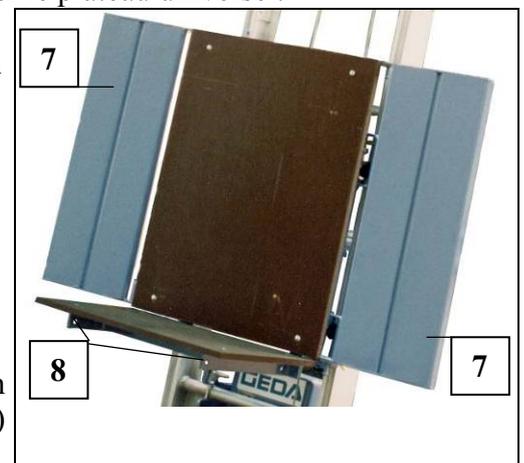


Fig. 43 Plateau universel.

9.6.2 Suspension de seaux (du plateau universel)

La suspension de seaux ne peut être utilisée qu'en association avec le plateau universel. Elle sert pour transporter au max. trois seaux, y compris au-delà de la pièce coudée.

- Placer la suspension de seaux (2) par le haut (entre les profils supports) sur le plateau universel (1).

Poids = 6,5 kg



Fig. 44 Suspension de seaux

9.6.3 Plateforme Vario

Poids = 38 kg

La plateforme Vario réglable à l'horizontale sert pour le transport des charges.

AVERTISSEMENT

Le protecteur latéral pliant n'est pas installé du fait des contraintes de l'emballage.

- Installer le protecteur latéral pliant (5) (siehe Fig. 40)
- Placer la ridelle (6) par le haut sur le profil support avec deux boulons (7) pour chaque ridelle.

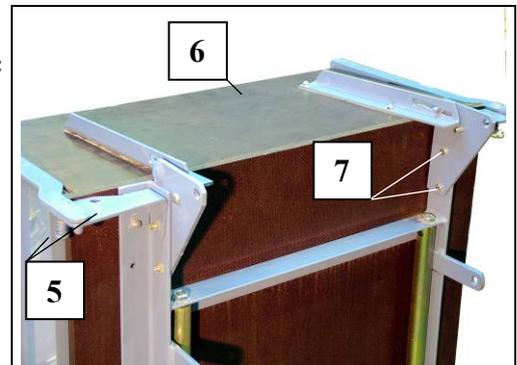


Fig. 45 Installer la ridelle de plateforme Vario.

La plateforme Vario peut être installée sur le chariot de deux manières.

1. Parallèlement à la piste d'échelle

- Accrocher la plateforme Vario (comme le plateau universel) sur les verrous à ressort inférieurs et fixer sur les deux verrous supérieurs (voir Fig. 42)

2. Position horizontale (portance max. 200 kg)

- Retirer le verrou sur le support (4).
- Tirer le tube télescopique (8) hors du boulons d'arrêt (9) et déployer.
- Encastrer le tube télescopique (8).

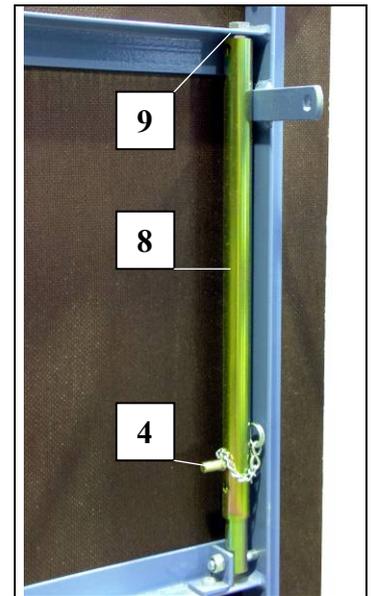


Fig. 46 Support télescopique plateforme Vario.

- Encastrer la plateforme Vario (1) sur les deux languettes supérieures avec les verrous à ressort.
- Replier la plateforme Vario vers le haut et encastrer les supports télescopiques (2) sur le chariot dans la partie inférieure avec les verrous à ressort (3).
- Ajuster la plateforme Vario sur les verrous de support (4) à l'horizontale ou légèrement inclinée par rapport à la piste d'échelle (environ 5°) et encastrer.

AVERTISSEMENT

La plateforme de charge peut être adaptée à l'angle d'inclinaison de la piste de rail (par paliers de 5°) et ensuite encastrée.

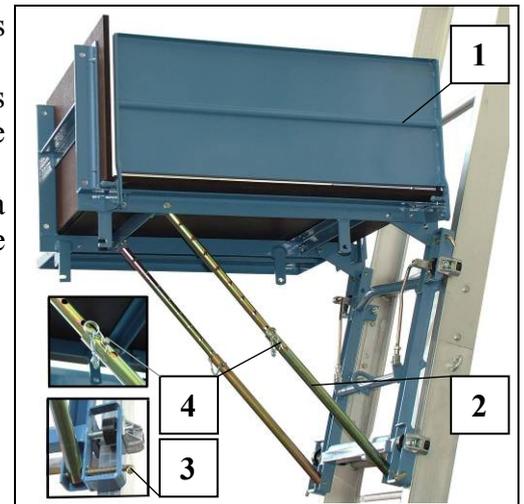


Fig. 47 Plateforme Vario.

- Pour le déchargement, relever la ridelle (6) sur l'extrémité de l'échelle.
- Soulever la ridelle (6), replier et pousser contre la paroi arrière de la plateforme (10).
- Pour le transport des pièces plus larges, il est possible de replier le protecteur latéral (5) en le tirant vers le haut et en le repliant à l'horizontale.

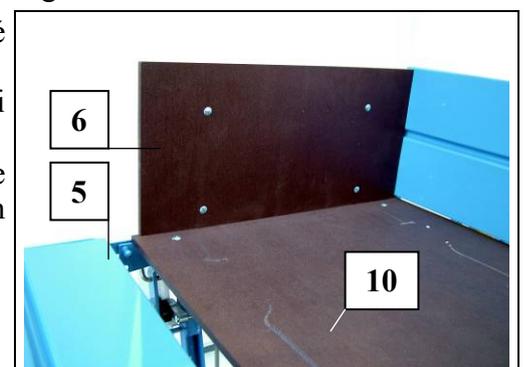


Fig. 48 Replier la ridelle et le protecteur latéral.

ATTENTION

Le protecteur latéral replié (5) sert uniquement de sûreté ; il n'est pas destiné à recevoir une charge. Pour toutes les opérations, sécuriser la charge. - Ayez toujours présente à l'esprit cette idée que le treuil peut exécuter un mouvement inopiné. Placer des sécurités supplémentaires pour les charges dépassant le moyen de préhension !

9.6.4 Grande plateforme de transport

Poids = 55 kg (La portance est diminuée de 20 kg par rapport aux indications du tableau des charges, avec limitation à 200 kg max.)

AVERTISSEMENT

Le protecteur latéral pliant n'est pas installé du fait des contraintes de l'emballage.

- Installer les ridelles.
- Ouvrir le verrou à ressort (3) sur le cadre (1) de la plateforme de transport et fixer par rotation.

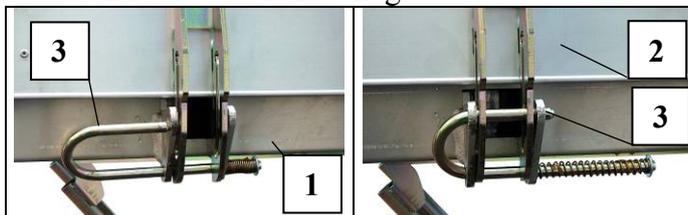


Fig. 49 Installer les ridelles de la plateforme de transport.

- Placer la ridelle (2) sur le cadre (1) et sécuriser avec le verrou à ressort (3).
- Fixer la plateforme de transport sur le chariot avec quatre verrous à ressort.
- Ouvrir et bloquer les autres verrous à ressort (5).
- Fixer la plateforme sur les deux languettes support (10) (les supports télescopiques orientés vers le bas) avec les deux verrous à ressort supérieurs (5) du chariot.

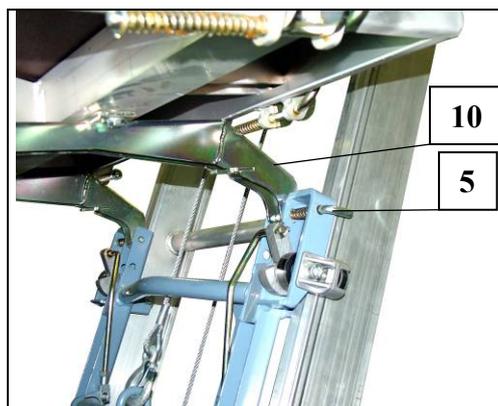


Fig. 50 Installer la grande plateforme de transport.

- Replier la grande plateforme de transport vers le haut et encastrer les supports télescopiques (4) sur le chariot dans la partie inférieure avec les verrous à ressort (5).
- Ajuster la plateforme sur les verrous de support (6) à l'horizontale ou légèrement inclinée par rapport à la piste de rail (environ 5°) et encastrer.
- La plateforme de transport peut être adaptée à l'angle d'inclinaison de la piste de rail (par paliers de 5°) et ensuite encastrée.



Fig. 51 Plateforme de transport.

- Pour obtenir une plus grande inclinaison de la plateforme de charge par rapport à la piste de rail, visser les supports télescopiques sur les alésages avant (7) des fixations.

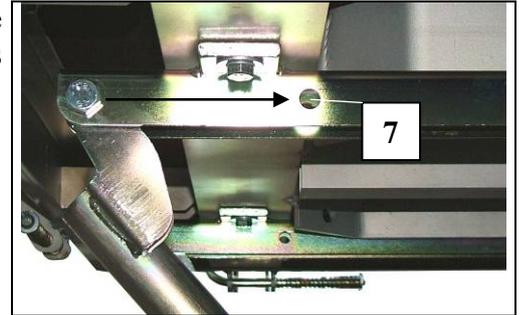


Fig. 52 Encastrer les supports télescopiques.

- Pour le transports des pièces encombrantes, amener les ridelles à l'horizontale. Toutefois, **sécuriser** la marchandise transportée avec des sangles d'arrimage ou autre moyen.
- Pousser la ridelle (2) vers le haut, plier vers le bas jusqu'à ce qu'elle soit horizontale, pousser sur le fond du cadre de la plateforme ou laisser pendre.
- La portance max. des ridelles est de 100 kg !

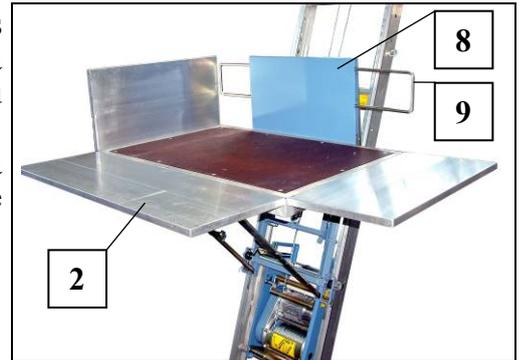


Fig. 53 Déplacer les ridelles.



**Il est interdit de transporter une charge saillante !
La portance max. des ridelles est de 100 kg !**

- La ridelle avant (8) peut elle aussi est repliée (par exemple pour faciliter le déchargement sur l'extrémité supérieure de l'échelle).
- Pousser l'étrier de protection (9) vers l'avant (voir Fig. 53).
- Relever la ridelle (8), plier et pousser dans le cadre de la plateforme.

9.6.5 Plateau porte-plaques

Poids = 40 kg

Portance max. 200 kg

Plateau porte-plaques pour le transport des éléments encombrants (largeur de plaque de 0,5 à 1,6 m).

- Accrocher le plateau porte-plaques (1) sur quatre verrous à ressort alors que le chariot est légèrement relevé.
- Dévisser les boulons à anneau (3), après quoi il est possible de déplacer le logement (4) du plateau porte-plaques. La largeur extérieure du plateau porte-plaques est ajustable de 0,5 m à 1,10 m. - Déployer uniformément le plateau porte-plaques (1) sur les deux faces !
- Avant le transport, sécuriser les plaques avec l'étrier de serrage (2).

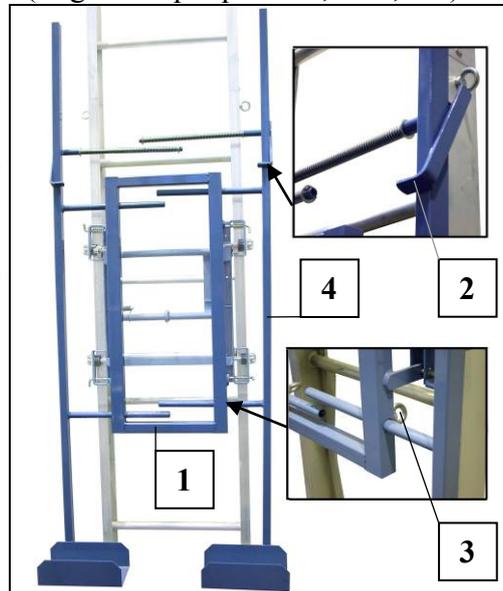


Fig. 54 Plateau porte-plaques.

Lorsque le plateau porte-plaques est déchargé en suspension, il est nécessaire de placer un support pour soulever la piste de l'échelle.

- Placer le support (5) en aval de la pièce coudée dans deux tubes de la piste d'échelle et sécuriser avec les deux verrous à pêne.
- Encastrer les supports télescopiques (6) et sécuriser.

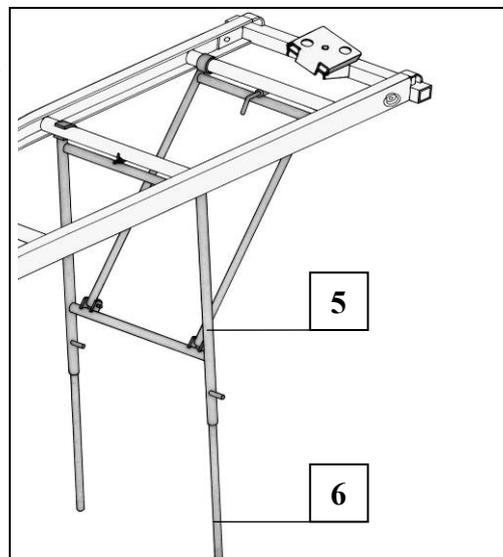


Fig. 55 Support de piste d'échelle.

9.6.6 Plateau de tuiles

Poids = 40 kg (La portance est diminuée de 9 kg par rapport aux indications du tableau des charges, avec limitation à 200 kg max.)

Plateau de tuiles avec grille de protection relevable, diable et deux palettes pour travaux de couverture.

- Fixer le plateau de tuiles (1) sur les deux boulons inférieurs du chariot. - Encastrement automatique en repliant vers le haut.

Charger

- Tirer le levier (4) et amener le plateau de tuiles (1) à la verticale.
- Relever le protecteur (2) (reste en position supérieure).

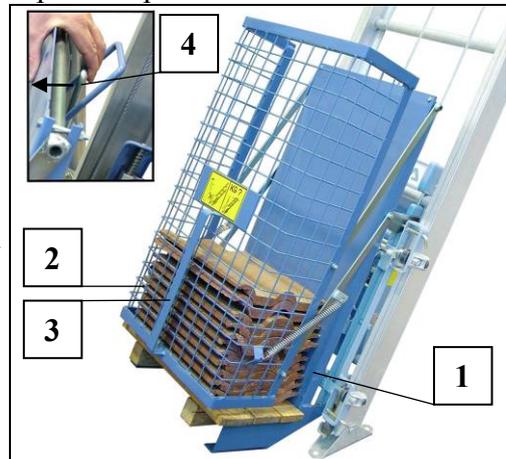


Fig. 56 Plateau de tuiles.

- Placer la palette chargée (5) avec le diable (6) sur le plateau de tuiles (1).
- Déplier le protecteur (2) en utilisant la poignée (3).
- Relever le plateau de tuile jusqu'à ce qu'il encastre dans le chariot en émettant un déclic perceptible.

Décharger

Pour décharger, relever le protecteur (2). - Le protecteur reste ouvert.

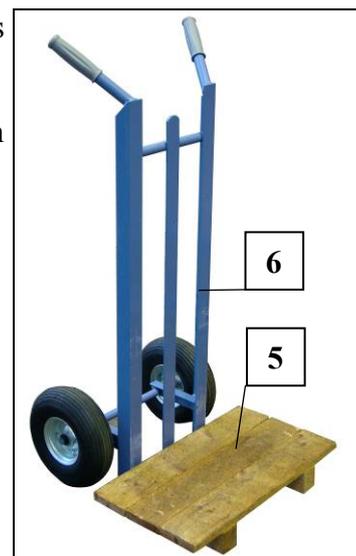


Fig. 57 Diable pour le plateau de tuiles.

9.6.7 Benne avec dispositif de basculement (uniquement avec chariot standard)

Poids (benne) = 40 kg

Portance max. 150 kg

Dispositif de basculement installé sur l'extrémité supérieure de l'échelle à la place de la pièce de tête ; bascule la benne automatiquement.

ATTENTION

Le dispositif de basculement ne peut être utilisé qu'en association avec la pièce coudée du fait **qu'il n'est possible de vider correctement la benne que pour une inclinaison de l'échelle de 10° à 30°**.

Condition :

- Ouverture de fenêtre d'au moins 80 x 100 cm.
- Au moins 0,7 m entre la bordure supérieure du dispositif de basculement et le plafond.

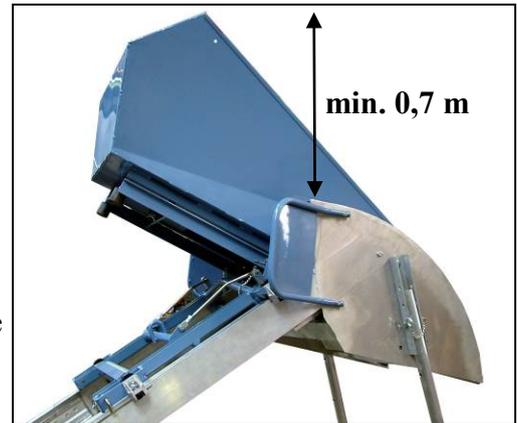


Fig. 58 Benne avec dispositif de basculement.

- Encastrer la benne sur les deux languettes (1) entre le rail en U supérieur sur le chariot (2).

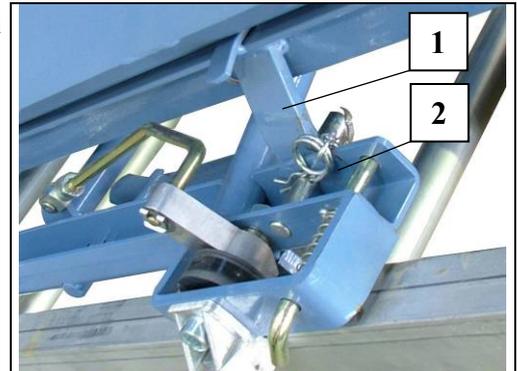


Fig. 59 Installer la benne.

- Démontez la pièce de tête sur l'extrémité supérieure de la piste d'échelle, encastrer et visser le dispositif de basculement (3). - Les tubes supports (4) doivent être autant que possible à la verticale.

Ajuster l'inclinaison des tubes supports :

- Retirer les boulons encastrés et sortir les tubes supports (4).
 - Dévisser les deux écrous à anneau sur la partie intérieure du dispositif de basculement (3) et retirer les boulons.
 - Placer les deux supports de tube (5) si possible à la verticale et visser.
 - Replacer les tubes supports (4) dans le support de tube (5) et ajuster la hauteur. Fixer les tubes supports (4).
- Installer l'étrier de protection
 - Visser les étriers de protection (6) sur les deux faces du dispositif de basculement (3).

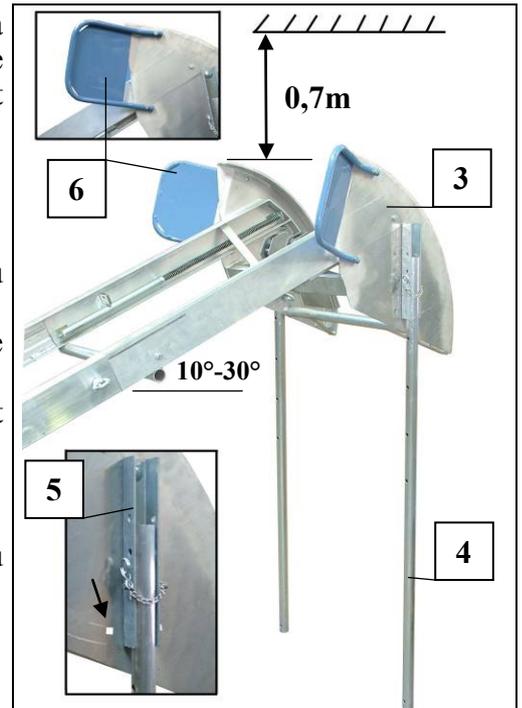


Fig. 60 Dispositif de basculement

Placer le câble :

- Retirer la poulie (7) hors du carter de poulie.
- Former une boucle et introduire dans le carter de poulie par le haut.

AVERTISSEMENT

L'extrémité du câble avec le crochet doit se trouver au milieu de l'échelle.

- Placer la poulie (7) dans la boucle, retirer la boucle avec la poulie, fixer dans le carter et sécuriser.

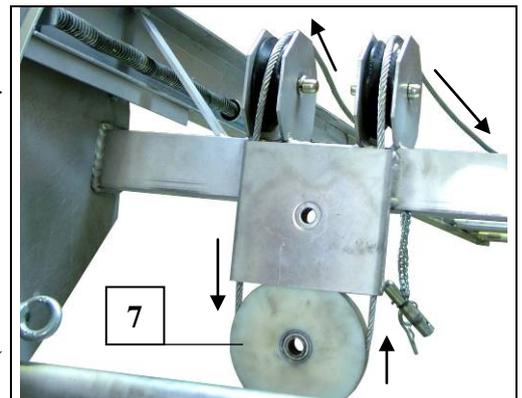


Fig. 61 Installation du câble sur le dispositif de basculement.

- Accrocher le crochet d'extrémité du câble dans l'œillet du chariot.
- Passer le câble entre la sûreté contre la défaillance du câble et les poulies, sur la pièce coudée, et tendre.
- Mettre en place l'interrupteur de fin de course (tenir compte de la butée).
- Exécuter une course à vide.

Vider la benne au sol

- La benne (8) peut être vidée latéralement par opération manuelle, par exemple pour le transport des gravats.
- Arrêter la benne à environ 1 m du sol.
- Pousser le levier (9) vers le bas.
- Tourner latéralement la benne (8) et vider.
- Remettre la benne en place. Elle encastre automatiquement.

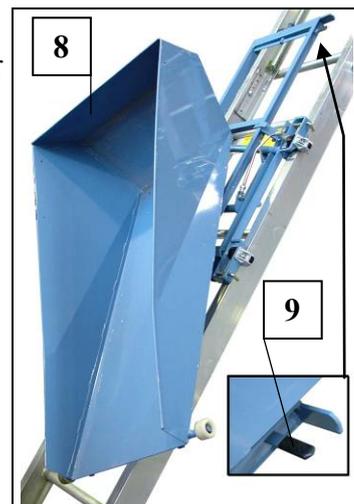


Fig. 62 Vider la benne

9.6.8 Utilisation avec chariot basculant

Le chariot basculant (1) a un angle de basculement max. de 130°. Le chariot basculant (1) est équipé d'une benne spéciale (voir le chapitre 9.6.9).

Poids = 45 kg (Réduction de la portance de 30 kg par rapport aux indications de poids du tableau des charges, à cause du chariot basculant. Réduction supplémentaire, voir moyen de préhension de la charge.)

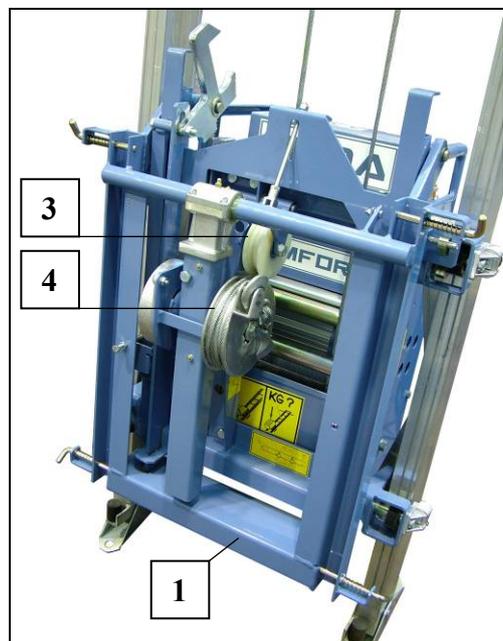


Fig. 63 Chariot basculant.

- Pour le fonctionnement avec chariot basculant, visser deux plaques de contact (2) sur la partie tête, sur lesquelles viendront s'accrocher les crochets du chariot basculant, avec des boulons M 8 x 85.

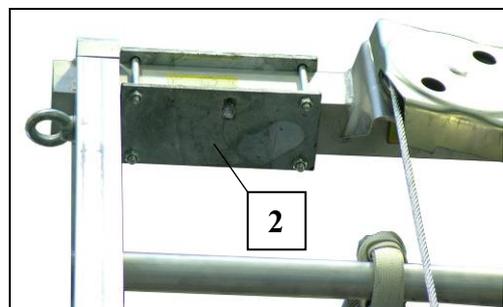


Fig. 64 Plaque de contact sur la partie tête.

- Installer le câble
 - Dérouler suffisamment de câble (maintenir le câble tendu afin de ponter l'interrupteur de câble mou). Diriger vers la pièce de tête, entre le chariot et les barreaux.
 - Pivoter le protecteur de poulie, placer le câble sur la poulie et remettre en place le protecteur de poulie.
 - Descendre le câble en position médiane. L'extrémité du câble avec le crochet doit se trouver au milieu de la piste d'échelle.
 - Amener le câble sur la poulie folle (3) de la protection contre la rupture de câble, enrouler 4 tours (environ 2 m) sur les gorges tambour de câble (4) et accrocher le crochet en position latérale.
 - Tendre le câble.

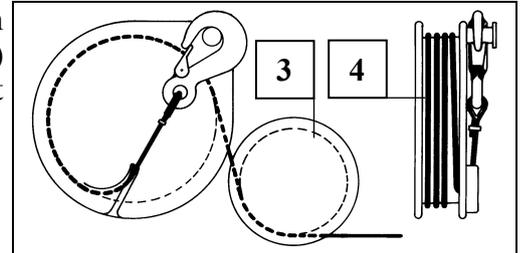


Fig. 65 Autocollant PVC installation du câble.

- Accrocher le moyen de préhension de la charge approprié.
- Exécuter une course à vide; si nécessaire corriger la position de l'interrupteur de fin de course supérieur.

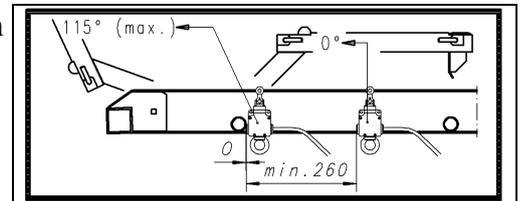


Fig. 66 Autocollant PVC interrupteur de fin de course.

9.6.9 Benne sur chariot basculant

Benne spéciale qui se décharge directement au dessus de la pièce de tête. La pièce coudée n'est pas nécessaire ici.

La benne a une capacité de 65 litres pour une inclinaison de l'échelle de $\approx 60^\circ$.

Poids de la benne = 31 kg

Poids du chariot basculant = 45 kg

(La portance est inférieure de 30 kg par rapport aux indications de poids du tableau de charge, avec limitation à max. 200 kg.)

- Fixer la benne (1) sur le chariot basculant avec les quatre verrous à ressort (2).

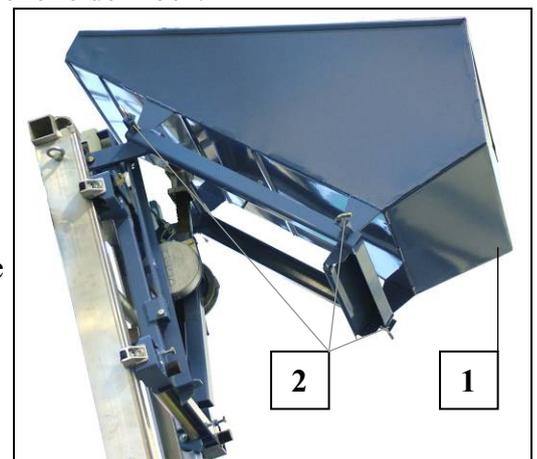


Fig. 67 Benne sur chariot basculant.

9.6.10 Plateau porte-plaques avec chariot basculant

Il est très avantageux d'utiliser le plateau porte-plaques (1) (chapitre 9.6.5) avec le chariot basculant (2) du fait qu'il est possible de décharger à l'horizontale en position supérieure.

Poids du chariot basculant = 45 kg

Poids du plateau porte-plaques = 40 kg

(La portance est inférieure de 40 kg par rapport aux indications de poids du tableau de charge, avec limitation à max. 200 kg.)

- Accrocher le plateau porte-plaques (1) sur quatre verrous à ressort alors que le chariot basculant est légèrement relevé.

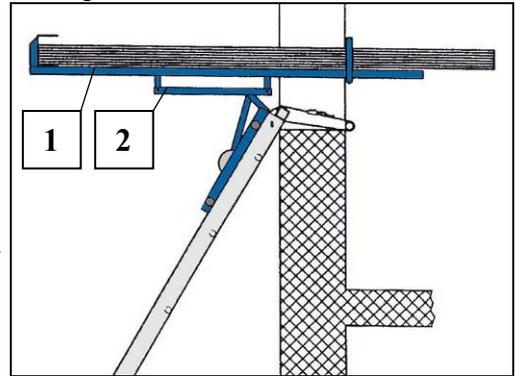


Fig. 68 Plateau porte-plaques avec chariot basculant.

9.6.11 Commande de transfert

La commande de transfert permet de commander le skip en position opérateur supérieure et inférieure, si bien que l'opérateur a toujours le moyen de préhension de la charge dans son champ visuel.

La commande de transfert doit être utilisée lorsque l'opérateur ne voit pas la partie supérieure de la piste d'échelle.

- Accrocher la commande de transfert au treuil.
- Encastrer le connecteur (2) de la commande de transfert (1) sur le coupleur du treuil.
- Encastrer 5 m de câble de commande sur la commande de transfert.
- Diriger l'interrupteur de transfert avec la commande supplémentaire vers la pièce coudée.

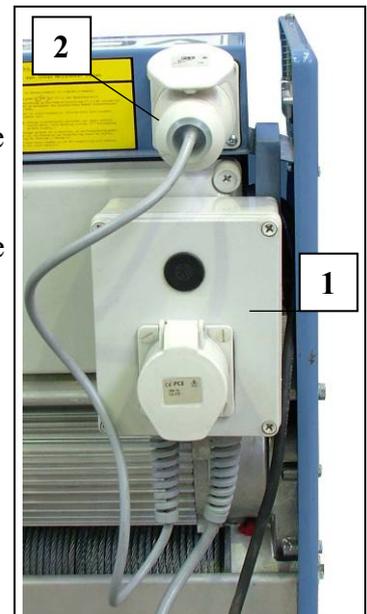


Fig. 69 Commande de transfert.

- L'interrupteur de transfert (3) est installé à la hauteur de la pièce coudée. Il est alors possible de commander la partie de la piste d'échelle visible du haut avec une deuxième commande manuelle. Le moyen de préhension de la charge s'arrête automatiquement sur l'interrupteur de transfert (3). Sur ce point, la commande est transférée à un 2^e opérateur. L'interrupteur de transfert (3) peut être fixé à une hauteur quelconque.

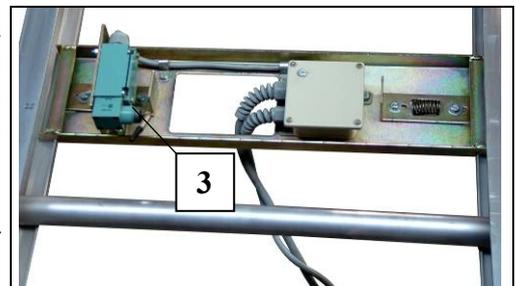


Fig. 70 Interrupteur de transfert

ATTENTION

GEDA-LIFT 200 STANDARD est utilisé sans commande de transfert, par conséquent, il ne peut servir que pour les interventions pendant lesquelles l'opérateur a l'intégralité de la piste d'échelle dans son champ visuel avec la commande de longueur de câble 5 m.

10 Fonctionnement

10.1 Consignes de sécurité



Seul l'ouvrier qualifié désigné par le chef d'entreprise peut commander le monte-charges. Cet ouvrier qualifié doit connaître la notice de montage et d'utilisation, avoir une expérience suffisante et connaître les risques induits par la manipulation du monte-charges.

Il est interdit de transporter les personnes avec le monte-charges !

- Opérateur (voir le chapitre 3)
- Condamner la zone dangereuse du monte-charges et marquer avec un panneau danger.
- La commande du monte-charges est réalisée à l'extérieur du périmètre dangereux.
- Avant de commencer à travailler sur le site opérationnel, se familiariser avec l'environnement du travail, par exemple les obstacles dans la zone de travail et de circulation, et les enceintes délimitant le chantier par rapport à la voie publique.
- L'opérateur doit avoir une visibilité parfaite et permanente sur le moyen de préhension de la charge ; il observe la plateforme de charge et le moyen de préhension de la charge pendant la course.
- Sécuriser dans tous les cas le monte-charges contre tous les accès non autorisés ! - Conserver dans un endroit sécurisé la commande manuelle à la fin du travail et pendant les pauses.
- L'opérateur est tenu de déposer la charge si le moyen de préhension chargé s'arrête pendant le fonctionnement, suite à un défaut. - Ne jamais laisser le moyen de préhension chargé sans observateur !
- La charge doit être répartie uniformément sur le moyen de préhension de la charge.
- Il est interdit de se tenir ou de travailler sous la charge en suspension.
- Au moins une fois par jour, s'assurer que le monte-charges ne présente ni dommage ni lacune identifiables. Notifier immédiatement au responsable de l'entreprise ou à son mandataire les modifications et les défauts qui ont été constatés. Si nécessaire, mettre le monte-charges immédiatement en sécurité et sécuriser.
- Respecter les prescriptions nationales de prévention des accidents et la réglementation intérieure sur les postes de travail.
- Porter les protecteurs personnels (par exemple casque et chaussures de sécurité).
- Il est interdit de transporter les pièces encombrantes faisant saillie latéralement hors de la plateforme.
- Placer la charge de manière qu'elle soit stable ; sécuriser le matériel qui risque de glisser, est plus haut que la plateforme ou risque de basculer. (Ayez toujours présent à l'esprit que le vent peut se lever).
- Vérifier la facilité de manœuvre de la protection contre la rupture de câble.
- Le monte-charges ne peut fonctionner qu'en position inclinée.
- Respecter aussi les consignes de sécurité du chapitre 4.
- Ne jamais fouler aux pieds le moyen de préhension de la charge !

10.2 Fonctionnement interdit

- Dépassement de la portance (voir aussi le tableau des charges).
- Dépassement de la longueur d'échelle maximale de 19 m.
- Chargement unilatéral du moyen de préhension de la charge.
- Au terme du travail, le moyen de préhension de la charge n'est pas relevé.
- Il est interdit de transporter une charge saillante !
- Le fonctionnement du monte-charges doit être arrêté pour :
 - des vitesses de vent supérieures à 45 km/h (force 5-6; tempête).
 - des températures inférieures à -20 °C.
 - des dommages ou autres anomalies.
 - l'absence des contrôles répétitifs (voir le chapitre 4.3.1).

10.3 Contrôles de sécurité

Avant le début du travail

Exécuter un essai de fonctionnement avec le moyen de préhension **vide** et s'assurer que le chariot a toute liberté de déplacement sur toute la longueur.

Mettre l'entraînement en sécurité immédiatement

- si un bouton d'ARRET D'URGENCE a été activé.
- si le câble n'est pas tendu (interrupteur de câble mou).
- si le chariot a atteint l'extrémité de l'échelle.
- si l'action a cessé sur la touche MONTE ou BAISSER.

10.4 Commande du monte-charges

AVERTISSEMENT

Les treuils de GEDA-LIFT 200 STANDARD et GEDA-LIFT 250 COMFORT ont **un palier de vitesse** de max. 30 m/min. (25 m/min. pour GEDA-LIFT 200 STANDARD).

Le treuil de GEDA-FIXLIFT 250 a deux paliers de vitesse. Vous pouvez démarrer sans à-coup en vitesse basse (max. 19 m/min) et passer ensuite sur le deuxième palier (max. 38 m/min).

La vitesse lente sert aussi pour stopper l'appareil sans à-coup. La commande est équipée de deux points de pression pour les deux vitesses.

10.4.1 Commande sur GEDA-LIFT 200 STANDARD et GEDA-LIFT 250 COMFORT

Commande possible uniquement en mode pas à pas.

- Lever la charge.
 - Appuyer sur la touche (2) MONTER.
- Descendre la charge
 - Appuyer sur la touche (3) BAISSER.
- Désactiver ou stopper :
 - Cesser l'action sur la touche (2) MONTE ou la touche (3) BAISSER.
 - Mettre en sécurité en situation d'urgence en appuyant sur la touche d'ARRET D'URGENCE (1).

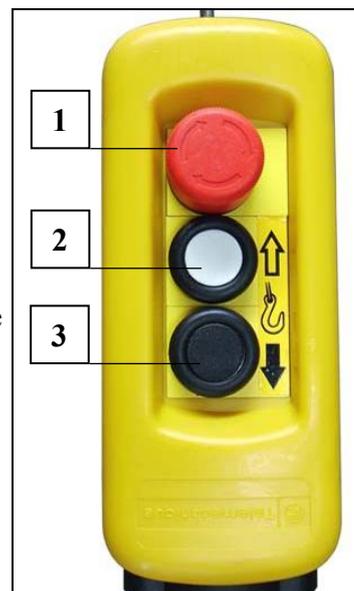


Fig. 71 Commande manuelle un palier.

10.4.2 Commande sur GEDA-FIXLIFT 250

Commande possible uniquement en mode pas à pas.

- Lever la charge.
 - Appuyer sur la touche (2) MONTER.
 1. Point de pression \approx 19 m/min.
 2. Point de pression \approx 38 m/min.
- Descendre la charge
 - Appuyer sur la touche (3) BAISSER.
 1. Point de pression \approx 19 m/min.
 2. Point de pression \approx 38 m/min.
- Désactiver ou stopper :
 - Cesser l'action sur la touche (2) MONTE ou la touche (3) BAISSER.
 - Mettre en sécurité en situation d'urgence en appuyant sur la touche d'ARRET D'URGENCE (1).

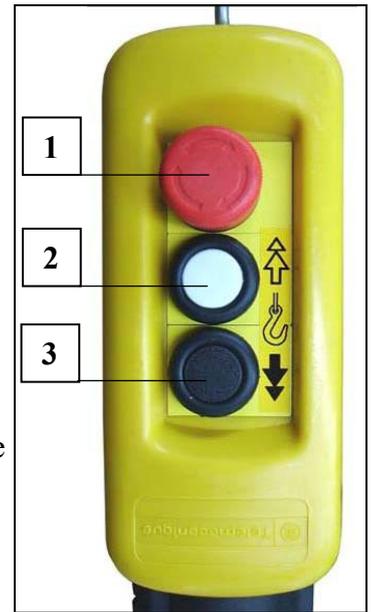


Fig. 72 Commande manuelle deux paliers.

10.5 Interruption du travail – Fin du travail

- Amener le moyen de préhension de la charge en position basse en appuyant sur la touche BAISSER et décharger.
- Détacher (si possible) la commande manuelle et la conserver en lieu sûr.
- Retirer le connecteur.

10.6 Mise en sécurité et situation d'urgence

- Le monte-charge sera mis en sécurité en appuyant sur le bouton-poussoir d'ARRET D'URGENCE en présence d'une situation dangereuse pour le personnel opérateur et pour le monte-charge.
- Chaque poste de commande est équipé d'un ARRET D'URGENCE.

AVERTISSEMENT

Les boutons d'ARRET D'URGENCE type coup de poing sont équipés d'un mécanisme à rochet et restent activés tant qu'ils ne sont pas déverrouillés manuellement (tourner le bouton rouge à droite et tirer).

11 Démontage



Le monte-charges sera démonté sous la conduite d'un ouvrier qualifié désigné par le chef d'entreprise, conformément à la présente notice d'utilisation ! Cet ouvrier qualifié doit connaître la notice de montage et d'utilisation, avoir une expérience suffisante et connaître les risques induits par la manipulation du monte-charges.

Les mêmes règles que celles décrites au chapitre 9 s'appliquent pour le démontage.

Par principe, le démontage a lieu dans l'ordre inverse des opérations par rapport au montage en respectant, en plus, les consignes suivantes :

- Condamner la zone dangereuse et placer des plaques.
- Le démontage a lieu dans l'ordre inverse des opérations par rapport au montage.

12 Elimination des causes de défauts (dépannage)



Seuls les ouvriers qualifiés peuvent remédier aux défauts !

Avant toute recherche en localisation de panne, descendre si possible la plateforme de charge (moyen de préhension de la charge) et décharger ou sécuriser la charge !

La protection contre la rupture de câble n'est pas un dispositif de stabilisation.

Avant de travailler sur les appareillages électriques du monte-charge, retirer le connecteur réseau. Cesser l'exploitation immédiatement en présence de défauts menaçant la sécurité de fonctionnement !

Vérifier en cas de défaut :

- L'amenée de courant est-elle encastrée?
- Le distributeur de courant est-il équipé de fusibles? (16 A, à action retardée.)
- Le câble prolongateur est-il correct? Section de conducteur d'au moins 3 x 2,5 mm²
- La touche d'ARRET D'URGENCE est-elle déverrouillée?
- Surcharge du moyen de préhension de la charge?
- Les organes de commande des interrupteurs de fin de course monte et baisse sont-ils opérationnels?
- Fusibles en fil fin sur le chariot (63 mA à action retardée et 250 mA).

Le moteur ne tourne pas à plein régime

- Chute de tension de plus de 10% de la tension nominale de secteur.
- Choisir un conducteur d'amenée de section plus forte.
- Réduire la charge.
- En cas d'échauffement du moteur, l'interrupteur thermostatique intégré arrête le moteur d'entraînement et la commande. Vous pouvez reprendre le travail après une certaine durée de refroidissement.

ATTENTION

- Il est déconseillé de surchauffer le moteur (surcharge) plusieurs fois de suite. - La durée de vie utile du moteur et du frein s'en trouve réduite.

12.1 Possibilités de défaut pendant le fonctionnement

12.1.1 Défaillance du courant ou défaut du moteur

(Uniquement sur GEDA-LIFT 250 COMFORT et GEDA FIXLIFT 250.)

Descendre au sol la plateforme de charge en relevant le frein moteur.

- Sur les deux faces de l'entraînement, introduire dans les alésages (1) prévus à cet effet un tournevis de taille moyenne et le glisser entre la plaque de palier du moteur et la plaque d'ancrage du frein, relever le frein en poussant le tournevis (2) (en direction de l'engrenage), en fonction de la résistance opposée.
 - La plateforme de charge descend lentement.

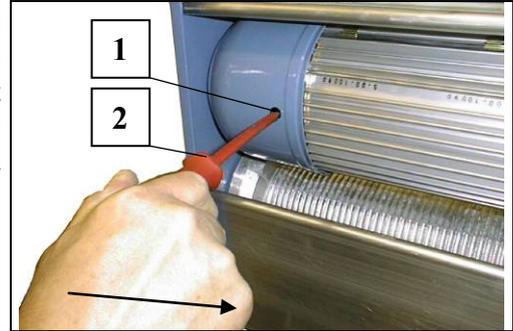


Fig. 73 Relever le frein.

ATTENTION

Si le frein est trop relevé, la plateforme de charge a une vitesse excessive (échauffement du moteur) ! Intercaler des arrêts de travail pour les hauteurs supérieures. – Le frein ne doit pas s'échauffer !

- A l'arrivée sur le socle, veiller à ce que la plateforme de charge ne heurte pas le sol. Arrêter de pousser le tournevis (2) en temps utile.

12.1.2 La plateforme de charge monte trop haut

La plateforme de charge monte trop haut lorsque l'interrupteur de fin de course supérieur est défaillant (ou n'a pas été installé).

- Appuyer sur la touche baisse.
- Mettre le monte-charges en sécurité et sécuriser. – Faire effectuer immédiatement un contrôle par un électrotechnicien !

13 Entretien



Seuls les ouvriers qualifiés peuvent effectuer les travaux d'entretien. Les lubrifiants et les pièces de rechange seront rejetés selon les normes environnementales.

ATTENTION

Avant d'effectuer les travaux de nettoyage et de maintenance, descendre le moyen de préhension de la charge et retirer le connecteur !

13.1 Avant chaque intervention,

- Vérifier la facilité de manœuvre de la protection contre la rupture de câble sur le chariot. Changer les pièces défectueuses.
- S'assurer que le câble n'est pas usé.

Entretien des câbles d'acier



AVERTISSEMENT

Risque de blessures lors de la manipulation des câbles

Toujours porter des gants de protection lors de la manipulation des câbles.

AVERTISSEMENT

Les câbles endommagés doivent immédiatement être remplacés.

Les critères de la norme DIN ISO 4309 peuvent être pris en compte pour l'évaluation des dommages (critères de remplacement).

La raison des dommages doit également être déterminée et, le cas échéant, des mesures doivent être prises pour y remédier. Dans certains cas extrêmes, une personne spécialisée peut être appelée pour l'inspection des câbles d'acier.

- Vérifier le fonctionnement de la touche d'ARRET D'URGENCE.
Lorsque la touche d'ARRET D'URGENCE est activée, les mouvements monte et baisse de la plateforme de charge doivent être impossibles !
- Effectuer une course d'essai avec plateforme de charge vide et contrôler :
 - la liberté de passage de la plateforme de charge est-elle assurée sur toute la course?
 - les interrupteurs de fin de course supérieur et inférieur fonctionnent-ils?

13.2 Contrôles et entretien hebdomadaires

- Eliminer la saleté sur le monte-charges.
- Tenir la zone de travail autour du monte-charges propre et libre.
- Vérifier que le câble n'est pas usé (par exemple rupture de brin, point d'écrasement) ni rouillé ; si nécessaire, changer le câble. (Commander à GEDA la pièce de rechange : Câble ø 6 mm DIN 3060 SE 1770, effort de rupture minimal 19,7 kN).

13.3 Contrôle et maintenance mensuelle

- Graisser la roue dentée du tambour sur le treuil par le bouchon de graissage.
- Vérifier la facilité de manœuvre de l'interrupteur de câble mou, huiler si nécessaire.

13.4 Contrôle et maintenance tous les trois mois

- Les plaques d'avertissement sont-elles toujours en place et bien lisibles?
(Portance, tableau de charge, graduation d'inclinaison, interdiction du transport des personnes.)

13.5 Après 3.000 heures de fonctionnement

- Changer la graisse sur les engrenages du moteur à engrenage.
- Quantité de graisse = \approx 160 g sur le treuil « GEDA-LIFT 250 COMFORT » et « GEDA FIXLIFT 250 »
- Quantité de graisse = \approx 1600 g sur le treuil « GEDA-LIFT 200 STANDARD »
- Recommandation : DIVINOL, ARAL-Lub FD 00, BP-Energrease HTO, ESSO-Fibrax 370

14 Entretien



Les travaux d'entretien seront exécutés uniquement par un technicien averti car ils supposent des connaissances et des capacités spéciales. La présente notice d'utilisation ne constitue pas un manuel pour l'acquisition de ces connaissances.

Veillez mentionner sur toute commande de pièces de rechange :

- Le modèle
- L'année de fabrication
- Le numéro de fabrication
- La tension de service
- Le nombre de pièces que vous souhaitez recevoir

La plaque signalétique est fixée sur l'unité de base de la machine.

AVERTISSEMENT

Les pièces de rechange doivent satisfaire aux spécifications techniques du fabricant. Utilisez uniquement les pièces d'origine de GEDA.

Pour les travaux de service et d'entretien, veuillez faire appel à notre service après-vente.

Adresse du service de vente et du SAV :

GEDA®

ORIGINAL

Mertinger Strasse 60

D-86663 Asbach-Bäumenheim

Téléphone + 49(0)9 / 98 09-0

Télécopie + 49(0)9 / 98 09-50

E-Mail : info@geda.de

WWW : <http://www.geda.de>

15 Réforme du monte-charges

Au terme de sa durée de vie utile, démonter correctement le monte-charges et traiter les déchets conformément à la réglementation nationale.

- Pour ce qui concerne les déchets du monte-charges, veuillez tenir compte des points suivants :
 - Vidanger les huiles et les graisses et éliminer en respectant les prescriptions environnementales.
 - Diriger les pièces métalliques vers le recyclage.
 - Diriger les pièces en plastique vers le recyclage.
 - Livrer les composants électriques à une déchèterie spécialisée.

Recommandation : Prenez contact avec le fabricant du monte-charges ou chargez une entreprise spécialisée pour réaliser les travaux d'élimination des déchets.

16 Garantie

Vous trouverez les conditions de garantie dans nos Conditions générales (voir la facture ou le bon de livraison). Les dommages et les lacunes provenant d'un branchement électrique non conforme, d'erreurs de manipulation, de violation de la notice de montage et d'utilisation ne sont pas couverts par la garantie. Sont aussi exclus de la garantie les circuits et les pièces électriques qui sont soumis à usure sous conditions normales. Nous nous réservons de définir les modalités d'élimination des non-conformités et les personnels qui s'en chargeront.

Copie de la déclaration de conformité EU



Déclaration de conformité EU



Le fabricant

GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG
Mertinger Str. 60
DE-86663 Asbach-Bäumenheim

déclare par la présente, que la machine

Désignation : **Monte-charges incliné pour le transport de matériaux**
(pour une utilisation temporaire, non publique par les personnes autorisées)

Modèle : **GEDA® LIFT 200 STANDARD**
N° de fabr. 16571

GEDA® LIFT 250 COMFORT
N° de fabr. 10571

GEDA® FIXLIFT 250
N° de fabr. 16250

Année de fabrication : voir la plaque signalétique de la machine

se conforme à toutes les réglementations applicables des normes ci-après en vigueur au moment de la mise en circulation.

Directives:

Directive sur les machines	2006/42/CE	Annexe VII
Directive basse tension	2014/35/EU	Annexe IV
Directive sur la compatibilité électromagnétique	CEM 2014/30/EU	Annexe II
Directive sur les émissions sonores	2000/14/CE	Annexe V

Procédure appliquée pour la vérification de la conformité :

Normes harmonisées appliquées :

EN ISO 12100:2010 EN 12158-2:2011
EN 60204-1/32:2008

Niveau mesuré de puissance acoustique : (L_{WA}) 83 dB (A)
Niveau garanti de puissance acoustique : (L_{WA}) 85 dB (A)

Toute modification de la machine ci-dessus qui n'a pas été autorisée par le fabricant, entraîne l'annulation de cette déclaration de conformité.

La documentation technique est sous la responsabilité du signataire.

Asbach-Bäumenheim 02.03.2015

Johann Sailer
(Directeur général)

17 Annexe pour l'enregistrement des contrôles répétitifs

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur

Résultats du contrôle

Date et signature du contrôleur



GEDA-Dechentreiter GmbH & Co. KG
Mertinger Straße 60
86663 Asbach-Bäumenheim
Tél. : +49 906 9809-0
Fax : +49 906 9809-50
E-mail : info@geda.de
Web : www.geda.de

BL044 FR Version 01/2010_17